

Grosuplje (centrala)  
 sP 908  
 GROSUPELJSKI ODM.  
 2003  
 352(497.4 Grosuplje)  
 120030163,5

KNJIŽNICA GROSUPELJE

COBISS 0

IN PROSTI ČAS **TBS** **HH**  
**Sprinter** d.o.o.  
 CYCLES ŠKERLJ  
 Pod gozdom c. IV/20  
 Tel.: 01/7861 875, 01/7871 482 GSM 041/668 788

**M**  
 KOZMETIKA MAJA  
 MAJA KOŠENINA s.p.  
 Prešernova 80  
 1290 Grosuplje  
 Tel: 01 / 786 38 32  
 GSM 041 221 800

**SOLARIJ**  
 MINUTA 70,00 SIT  
 PRI GOTOVINSKEM NAKUPU PAKETA ZA 200 MINUT  
 NEGA OBRAZA IN TELESA, ANTICELULITNE TERAPIJE,  
 MASAŽE TELESA IN STOPAL, PEDIKURA, MANIKURA JESSICA,  
 DEPIlacIJA, TURŠKA SAVNA, ANALIZA TELESNE SESTAVE,  
 DARILNI BONI

**GSM ŠTAKUNA**  
**KOLODVORSKA 11**  
 Medi-Um d.o.o., 1290 GROSUPLJE  
 Pooblaščen prodajalec  
**vega**  
 Klici že od 1 SIT na minuto  
 Predplačniški paketi  
 Naročniški paketi  
 Popravila GSM aparatov  
 Kloniranje SIM kartic  
**070/888-558**  
**01/7863-884**

ZA DEŽJEM VEDNO POSIJE SONCE  
**GROSUPELJSKI**

**ORIGINALNA IDEJA  
 O MANJŠEM VLOŽKU  
 ZA VEČJE KREDITE  
 OBČANOM**

POGOVOR Z OBČINSKIM SVETNIKOM JOŽETOM ŠIRCLEM (NMG)

*Grosupeljski odmevi: Za občinskega svetnika ste bili izvoljeni na listi Neodvisni mladi za Grosuplje, ki jo je podprala študentska organizacija Groš. Kaj po polletnem mandatu mislite o možnostih za uresničevanje vašega volilnega programa, tj. o pridobitvi novih prostorov za študentski klub Groš?*

**Jože Šircelj:** Naš predvolilni program nikakor ni bil povezan samo z Grošem in njegovim prizadevanjem za nov mladinski center. Zato v Občinskem svetu nisem le predstavnik Groša, ampak vseh vrlih Grosupeljčan in Grosupeljčank. Naš glavni predvolilni motiv je bil namreč prinesiti svežino v sformalizirani politični in v zbirokratizirani upravni sistem občine. Ko sem bil v Grošu še aktiven, sem si vedno prizadeval za pogovore in racionalizacijo. In tudi zdaj se nikakor ne strinjam s trditvijo, da lahko delo občinske uprave temelji na kakšnih drugačnih temeljih. Glede samega



Groša pa naj povem, da je finančno dovolj močan, da si sam plača svoje prostore, res pa je, da bi mu zaradi tega za nekaj časa zmanjkalo financ za njegove druge, temeljne dejavnosti, za obšolske, družabne, kulturne, informativne, športne in druge programe. Marsikje občina izdatno podpira zgraditev in delovanje kulturnega centra mladih. Ideja o centru, ki smo jo skupaj zastavili in začeli uresničevati že ustanovitelj Groša, pa dobro

napreduje. Groš je kupil prostore, ki se zdaj intenzivno opremljajo, pogodbeni rok za odprtje je začetek junija. Vendar že tri mesece zadevo melje Upravna enota, ker so prostorsko-ureditveni pogoji, ki jih je določila Občina, zelo nejasno določeni: področje naj bi bilo namreč namenjeno proizvodno-storitvenim dejavnostim, o tem, kaj so proizvodne in storitvene dejavnosti pa smo očitno različnega mnenja. Poleg tega je s 1. januarjem 2003 stopil v veljavo nov Zakon o graditvi objektov in očitno uradniki na UE niso bili kos vsem spremembam, ki jih je uvedel novi zakon. Koliko tolarjev bodo novi prostori stali, je nevaležno napovedovati, ker se pri taki investiciji vsakdo kaj hitro zakalkulira. Prvotno smo jih ocenili na 40 - 45, zdaj pa kaže, da jih bo verjetno 50 milijonov. Sam pa v Grošu ne delujem več aktivno, pomagam pa z nasveti pravne in finančne narave.

**GO: Ob sprejemanju občinskega proračuna ste župana oz. občinsko finančno službo pa svoje kolegice in kolege v občinskem svetu presenetili z novo, originalno idejo o tem, kako bi Občina z manj denarja lahko svojim občanom in občankam omogočala bistveno več kreditov. Ali je ideja še aktualna?**

**JŠ:** Ideja je še prav vroče aktualna. Pred majskimi prazniki sem bil ponovno na sestanku pri županu in vodji občinske finančne službe. Zadeva je aktualna tudi za Občino, treba pa je najti banko, ki bo sprejela predlagani model kreditiranja.

Po pridobljenih informacijah naj bi Občina pri izbrani banki deponirala 33 milijonov tolarjev in tako dobila približno 130 milijonov tolarjev kreditnega potenciala na letni ravni. Poleg tega naj bi Občina namenila iz tega naslova tudi neka sredstva za subvencijo obrestne mere; točen podatek mi še ni znan. Po poplačilu kreditov bo dobila depozit vrnjen v realni vrednosti z menišno neznano stopnjo revalorizacije, kar pomeni, da se je za dobo kreditiranja poslovila od svojih 33 milijonov.

Po mojem modelu financiranja pa bi Občina kreditojemalcem subvencionirala obrestno mero za 2-3 odstotne točke obrestne mere na letni ravni. Kreditojemalec bi pri banki, s katero bi Občina imela pogodbo, najel kredit z obrestno mero npr. EURIBOR + 3,5% p.a., pri čemer bi mu Občina subvencionirala npr. 2 % odstotni točki obrestne mere na letni ravni. Tako bi Občina z 10 milijoni, pod predpostavko subvencije v višini 2 odstotnih točk p.a., lahko svojim kreditojemalcem omogočila 500 milijonov tolarjev kreditnega potenciala. Seveda bi Občina morala subvencionirati obrestno mero skozi celotno obdobje kreditiranja, ampak začetna subvencija v višini 10 milijonov tolarjev bi bila vsako leto nižja. Po mojih izračunih je ta model financiranja ugodnejši kot dosedanji, kar je pa najpomembnejše: z zelo nizkim začetnim vložkom dobimo ogromen kreditni potencial. V času, ko se na Grosupljem tako rekoč začne gradnja približno 350 stanovanj, bi bil tak model podpiranja občanov in občank pa seveda tudi podjetnikov še kako dobrodošel.

**GO: Katere pomisleke pa ima Občina, da Vašega predloga ne sprejme?**

**JŠ:** Na proračunski seji, kjer sem podajal te svoje ideje, sem po obrazih prisotnih presodil, da me nihče ne razume prav dobro, tudi župan in občinska

**ODMEVI**



Glasilobrevivalcev  
 občine  
 Grosuplje

Letnik XXXVIII  
 številka 5  
 maj  
 2003

**"MAJA VSE CVETI..."**

Morda verz iz ponarodele pesmice z vonjem po šmarnicah še najbolje ponazarja moje trenutno razpoloženje v "Marijinem mesecu", pa tudi dogajanje v naši občini.

Dogodkov pred prvim majem in kmalu za njim je bilo toliko, da jih je težko strpati na nekaj straneh počekčanega papirja, ki se mu pravi Grosupeljski odmevi. Zdi se mi, da smo ljudje kar malce boljše, ko se spravimo na sonce, ki je letos za ta letni čas zelo močno pripekalo. Vse je nekam hitelo, delalo na polju, v vrtovih. Bile so razne kulturne in športne prireditve. Družimo se, se srečujemo... In to je dobro. Želel bi si, da bi takšno "prijazno Grosuplje" ostalo čim dlje...

Če pa sem čisto iskren: Lahko bi pisal tudi o UDBI, pa o Trenjih na POP-u, all kako se nekateri z velikopoteznimi krajevnimi in lokalnimi načrti "vrtijo v lastnem soku", pa o plavanju na oblikih nekaterih načrtovalcev naše prihodnosti, izumljanju tople vode v raznih razvojnih programih in še o vedno zelo veliki nezainteresiranosti za pravo javno delo na različnih ravneh. Da o majhni udeležbi na nadomestnih volitvah v svete KS, ali pa o čisto navadni privošljivosti in nevoščljivosti med nami, o sporih med sosedi zaradi malih domačih živali (za spori pa ponavadi stojijo popolnoma drugi problemi), pa zaradi babjih čenč in še o kopici drugih traparij niti ne govorim. A nalašč ne bom - ker sem končno po štirih (in še vsaj sedemkrat toliko) letih spoznal, da je za nekatere reči škoda zgubljati svoj čas in časopisni prostor. Mesec maj (pa še vseh enajst zraven?) je prelep, da bi pisal o tem.

Zato le želim vsem vam, spoštovani bralec (in sebi), da bi bilo "skozi naše poletje" čim manj grozečih nevihtnih oblakov in temnih noči. Pa tudi, kadar pridejo, naj nas spremlja upanje, da noben trud in trpljenje nista zaman, če sta prežeta s svetlim upanjem in dobrimi nameni, ter da nikoli nismo sami, če se le ne zapiramo vase, in da naj trkamo tam, kjer se bo odprlo - saj: Za dežjem vedno posije sonce.

odgovorni urednik Jože Miklič

**SETR** **Electrolux** **Miele**  
**BOSCH** **Candy**  
**BLANCO** **gorenje**

SERVIS-TRGOVINA, GOSPODINJSKI APARAT, KLIMA NAPRAVE  
 ELEKTROMATERIAL, AKUSTIKA ...

**ZANUSSI**  
 FAE 1025  
 1000 OBRATOV  
 107.525,-  
 10% POPUSTA  
**96.770,-**

**ZANUSSI**  
 LG 365  
 96.773,-  
 10% POPUSTA  
**87.090,-**

**BLANCO**  
 GOTOVINSKA CENA  
**31.852,-**  
 ZE OD **20.000,-**

**PHILIPS** GC 2005  
 7.990,-  
 10% POPUSTA  
**7.191,-**

**SHARP** CD XF 110 H  
**35.330,-**

**Airwell**  
 Za vroče dni klima  
 iz SETR-a poskrbil

**m**  
 Prodajamo in sklepamo  
 naročniška razmerja  
 Velika  
 izbira aparatov  
 že od 2.003 SIT!!!

**Kdor v SETR-u kupuje, vedno privarčuje!**

GROSUPLJE, Adamičeva 3a, Tel.: 01/786 48 78, GSM: 031 613-444  
 IVANČNA GORICA, Vir 48, Tel.: 01/786 93 20

NADALJEVANJE NA STRANI 3



Slike so simbolične!

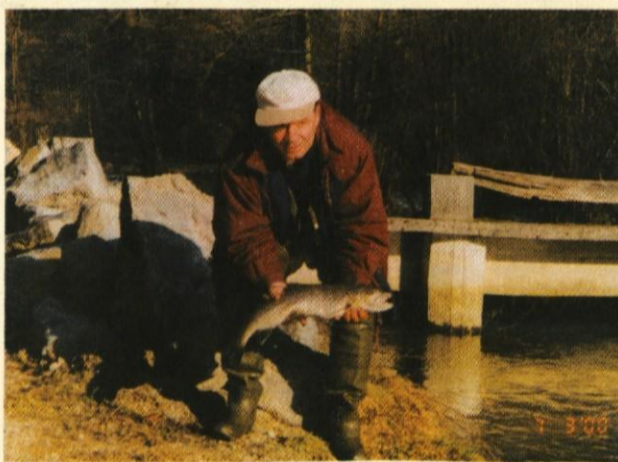
MOJSTRI IZ PEKARNE

# DOBER MOJSTER ZNANJA NE OBDRŽI SAMO ZASE

*V pekarski poklic je zašel po naključju, danes pa je eden izmed najbolj izurjenih in spretnih mojstrov pekov v Pekarni Grosuplje. Nikolaj Vujičić pod svoje okrilje z veseljem vzame mlade pripravnike in jih vpelje v skrivnosti poklica.*

V grosupeljski pekarni je mojster Nikolaj vodja izmene in bdi nad celotnim postopkom priprave kruha. Njegovo delo je zelo raznoliko: vodi in nadzoruje pripravo izdelkov, preverja kakovost samih izdelkov in usklajuje delo v proizvodnji. Tudi če se med pripravo kruha zgodi kaj nepredvidenega, to hitro opazi in takoj ukrepa. Kot vodja izmene je Nikolaj zadnje čase tudi "papirnati pek", saj ves čas preverja, ali so surovine in izdelki skladni s strogimi navodili, ki jih je dobil iz laboratorija.

Nikolaj ne nadzoruje samo dela grosupeljskih pekov. Vsako leto si vzame čas tudi za mentorstvo mladim pekovskim pripravnikom. Pravi, da dober mojster znanja ne obdrži samo zase, ampak ga prenaša na mlajše in tako ohranja tradicijo. "Za dober kruh moraš imeti pravi pristop do dela, zato najraje delam z mladimi, ki so željni učenja. Taki si tudi največ zapomnijo," pravi. Kljub najsodobnejši opremljenosti morajo bodoči peki znati narediti vse. Še posebno skrbno jih navaja na ročno delo. Uči jih vse: od tega, kako se kruh ročno mesi, pa do tega, kako se hlebce polaga v peč z loparjem kot nekoč. Ker je dober učitelj, je bil tudi inštruktor za peko na prodajnem mestu, še danes pa občasno priskoči na pomoč ob otvoritvah nakupovalnih središč.



*Nikolaj med delom: "Delo v pekarni se je zelo spremenilo, saj smo nekoč vse delali ročno: od merjenja temperature vode in peči do mesenja testa. Obvladovanje ročnih veščin je tudi danes za mlade peke pomembno, saj si le tako pridobijo izkušnje, potrebne tudi za delo s sodobnimi napravami."*

*V ribiški opremljenosti: "Ribolov je moja strast. Za vsako vrsto rib imam svojo palico, zato se jih je doma nabralo že 15."*

Nikolaju nekoč ni bilo težko delati tudi 16 ur na dan, če je bilo potrebno, niti najtežjih opravil se ni bal. Danes pa je delo pekov precej lažje, saj jim elektronika močno olajša delo. Po enaintridesetih letih v grosupeljski pekarni še vedno najraje dela ponoči, ker tako najde čas za svoja dva hobija: ribolov in gobarjenje. Po končani službi gre večkrat namesto domov najprej v

bližnje gozdove in na travnike, kjer mu nobena goba ne uide. Kot vnet ribič ima tudi popolno ribiško opremo. Najraje ribari s prijatelji, ulovljene ribe pa največkrat podari ali pa jih pripravi sam. Med svojimi trofejami je posebno ponosen na cel meter dolgega soma. V prihodnosti si želi mirnega življenja in uživanja na svojem ranču, kot imenuje hišico v Mokronogu.

  
Pekarna  
Grosuplje







## REGIONALNI RAZVOJNI PROGRAM LJUBLJANSKE URBANE REGIJE ZA OBDOBJE 2002 DO 2006:

# GROSUPLJE - DELUJOČE SOMESTJE ALI RAVNODUŠNO OBROBJE?!

Z velikim zanimanjem smo svetnice in svetniki na zadnji aprilski seji občinskega sveta spremljali predstavitev regionalnega razvojnega programa ljubljanske urbane regije za obdobje 2002 do 2006, ki ga je pripravila Regionalna razvojna agencija ljubljanske urbane regije s sedežem v Ljubljani. Za začetek naj za osvežitve spomina zapišem, da se je občina Grosuplje že v preteklem mandatu odločila, da pristopi k projektom z ljubljanske urbane regije, v katero so se vključile Ljubljana, kot največja mestna občina ter praktično vse obljublanske občine. Iz naše bližnje sosesčine sodelujejo v programu občine Škofljica, Dobrepolje, Ig, Velike Lašče in Ivančna Gorica, sodelujejo pa tudi druge občine, kot so Domžale, Trzin, Kamnik, Litija, Logatec in Vrhnika. V predstavitvenem gradivu je zapisano, da imajo vsebine razvojnega programa naslednjo vizijo: "Ljubljanska urbana regija je somestje, prepleteno z naravo. Regija bo s spodbujanjem ustvarjalnosti in sodelovanja dosegla visoko konkurenčnost v svetu in visoko kakovost življenja. Položaj Ljubljane kot evropske prestolnice se bo obdržal v celotni regiji." To vizijo naj bi dosegli z naslednjimi strateškimi cilji: ustvarjalni ljudje in uspešna podjetja; delujoče somestje; regija s prestolnico z najvišjo kakovostjo življenja v Evropi. Programi naj bi se izvajali v obdobju od leta 2002 do leta 2006, vsebine programov pa zajemajo izvedbo različnih projektov izboljšanja sodelovanja med občinami in podjetji znotraj regije, npr. s podjetniškimi grozdi in centri, nadalje projektov na področju javnega potniškega prometa in izboljšanja komunalne in prometne infrastrukture ter programov na področju krepitve izobraževanja (uvajanje interneta v šole ipd.). Skupna vrednost realizacije vseh programov v naslednjem triletnem obdobju je ocenjena na okroglih 39,1 milijarde tolarjev, od tega naj bi občine prispevale le okoli 6 % sredstev, vse ostalo naj bi bilo financirano s pomočjo t.i. drugih virov, med njimi tudi s sredstvi Evropske unije.

Do tu je še vse lepo in prav. Vendar se je na občinskem svetu takoj postavilo vprašanje, kaj si občina Grosuplje lahko od vseh teh projektov obeta? Na to vprašanje so nam odgovorili kar strokovnjaki sami. Ti so za Grosuplje pripravili seznam projektov, ki naj bi bili po njihovi oceni zanimivi za občino, občinski proračun pa naj bi v prihodnjih treh letih izvajanje teh projektov obtežilo za približno 53 milijonov SIT. Že na prvi pogled lahko vidimo, da bo občina Grosuplje iztržila bore malo. Medtem ko bodo občine Ljubljana, Trzin, Domžale in Kamnik na podlagi tega projekta pridobile sodobno mestno železnico in urejen javni potniški promet v skupni vrednosti preko 34 milijard tolarjev, kar bo tudi daleč najdražji in največji projekt v regiji, se bo občina Grosuplje morala na področju prometne infrastrukture zadovoljiti s projektom vzpostavitve kolesarskih in pešpoti, ki jih bo morala sofinancirati v višini 19 milijonov tolarjev. Za povrh vsega pa niti ti projekti kolesarskih poti niso umeščeni v občinske razvojne programe, kar pomeni, da so nam strokovnjaki iz razvojne agencije namenili program, za katerega v občini sploh nimamo osnovnih projektov, čeprav o njegovi potrebnosti najbrž ni potrebno razpravljati. Le kako bomo lahko sploh dobili sredstva, če nimamo niti projektov? Nadalje nam razvojna agencija

ponuja sodelovanje v mreži tehnoloških parkov, ki naj bi spodbujali podjetništvo, vendar pa je potrebno takoj opozoriti, da smo podobno zadevo - razvojni center GIGA v naši občini pred kratkim preprosto ukinitili, ker ni bilo nikakršnega interesa v podjetništvu za takšen tehnološki park. Torej bomo zopet odkrivali toplo vodo. Tako se ni moč izogniti splošni oceni, da so občini Grosuplje ponujeni razvojni programi, do katerih se občina v svojih razvojnih načrtih sploh še ni opredelila, niti nima zanje osnovnih razvojnih dokumentov in projektov. Morda pa je bila zamujena priložnost tedaj, ko so se projekti pripravljali znotraj razvojne agencije, vendar bi o tem, kako so se borili za večji kos pogače za našo občino, lahko več povedali tisti, ki so bili s strani občinske uprave zadolženi za sodelovanje z regionalno razvojno agencijo. Domžale in Kamnik na primer, ki že vsa leta doslej nista bili sposobni vpeljati niti enotne vozovnice

za vožnjo z vlakom in avtobusom na teh relacijah, sta si kljub temu priborili največji infrastrukturni projekt izgradnje mestne železnice v regiji, medtem ko je naša občina potisnjena nekam v naslednjo fazo. Kljub vsem pomislekom pa so nas strokovnjaki na seji občinskega sveta potolažili, da še ni vse izgubljeno, saj se prioritete projektov lahko celo spremenijo, seveda pa bo morala občina reagirati bolj odzivno kot doslej. Pozitivno pri izvedbi regijskih projektov je tudi možnost pridobivanja evropskih sredstev. S tem pozitivnim pristopom je občinski svet program potrdil, kljub mnogim upravičenim pomislekom in pripombam. Na potezi je župan.

dr. Peter Verlič, občinski svetnik

### KRAJEVNA SKUPNOST ŽALNA

**VOLILNA ENOTA A** **Voli se** **3 kandidate**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Stane Puš	116	40,85	2.
2	Martin Javornik	168	59,15	1.
Skupaj		284	100,00	

**VOLILNA ENOTA B** **Voli se** **1 kandidat**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
ni kandidatov				

**VOLILNA ENOTA C** **Voli se** **3 kandidate**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Drago Gnidovec	133	100,00	1.
Skupaj		133	100,00	

**VOLILNA ENOTA D** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Janez Duša	121	100,00	1.
Skupaj		121	100,00	

### IZVOLJENI NA NADOMESTNIH VOLITVAH

**VOLILNA ENOTA A** **Voli se** **1 kandidat**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Jožica Kadunc	40	57,14	1
2	Pavla Čebašek	30	42,86	2
Skupaj		70	100,00	

**VOLILNA ENOTA B** **Voli se** **1 kandidat**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Rajko Janša	12	60,00	1
2	Bojan Grum	8	40,00	2
Skupaj		20	100,00	

**VOLILNA ENOTA C** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Jože Gorše	45	30,61	2
2	Anton Dremelj	17	11,56	4
3	Janez Medved	37	25,17	3
4	Janez Kalar	48	32,65	1
Skupaj		147	100,00	

**VOLILNA ENOTA D** **Voli se** **1 kandidat**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Marjan Potokar	52	100,00	1
Skupaj		52	100,00	

### KRAJEVNA SKUPNOST SPODNJA SLIVNICA

**VOLILNA ENOTA** **Voli se** **5 kandidatov**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Jožef Vovk	155	37,26	1.
2	Stanislav Sklepič	115	27,64	3.
3	Janez Debeljak	146	35,10	2.
Skupaj		416	100,00	

### IZVOLJENI NA NADOMESTNIH VOLITVAH

**VOLILNA ENOTA** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Marijan Ulaga	55	25,35	2
2	Alojz Bavdek	88	40,55	1
3	Jože Gorc	28	12,90	3
4	Edo Križman	27	12,44	4
5	Blaž Gruden	19	8,76	5
Skupaj		217	100,00	

### KRAJEVNA SKUPNOST ŠT. JURIJ

**VOLILNA ENOTA A** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
ni kandidatov				

**VOLILNA ENOTA B** **Voli se** **1 kandidat**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Jože Perme	44	100,00	1.
Skupaj		44	100,00	

**VOLILNA ENOTA C** **Voli se** **3 kandidate**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
ni kandidatov				

**VOLILNA ENOTA D** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Bojan Primec	87	100,00	1.
Skupaj		87	100,00	

**VOLILNA ENOTA E** **Voli se** **3 kandidate**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Jozef Nikolaj Hribar	190	100,00	1.
Skupaj		190	100,00	

### IZVOLJENI NA NADOMESTNIH VOLITVAH

**VOLILNA ENOTA A** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Sebastjan Križman	11	26,83	2
2	Dušan Štrus	21	51,22	1
3	Stanko Janežič	9	21,95	3
Skupaj		41	100,00	

**VOLILNA ENOTA C** **Voli se** **3 kandidate**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Pavel Skok	65	34,21	2
2	Ladislav Podržaj	76	40,00	1
3	Mihael Tratnik	49	25,79	3
Skupaj		190	100,00	

**VOLILNA ENOTA D** **Voli se** **1 kandidat**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Milan Kumše	26	100,00	1
Skupaj		26	100,00	

**VOLILNA ENOTA E** **Voli se** **2 kandidata**

ZP.ST.	KANDIDAT	ST. GLASOV	%	Vrstni red
1	Jože Jeršin	45	51,72	1
2	Jože Zaletelj	42	48,28	2
Skupaj		87	100,00	

VGA (Velikoupeljska gostilniška  
agencija) vas (DEZ)informira

SLOVENSKI ZGODOVINSKI REBUSI:

v letu 1990 - S LOVE NI JA / Slovenija je za "ohcet" in NI za Jugoslovansko  
armado.

v letu 2001 - S LOVE / Slovenija postane najstnica.

v letu 2003 - S LOVE ?? / Slovenija gre na dva referendum.  
za leto 2004 - S LOVE bi / Slovenija se ženl.

Vežek Zagraški



# RAZGRADNJA STARIH AVTOMOBILOV

## PREDSTAVITEV PROJEKTA IN PRIMERJAVA NEKATERIH PARAMETROV

Že lansko leto sem neposredno od Lada Kastelca, samostojnega grosupeljskega podjetnika in mojega nekdanjega sovaščana, izvedel, da namerava v nekdanjih hlevih posestva Boštanj postaviti postrojenje za razstavjalnico starih avtomobilov. Prislunil sem njegovi razlagi in zadeva mi je postala zelo zanimiva. Povedal je, da so si še z nekaterimi sodelavci ogledali podobno razstavjalnico na Nizozemskem, pa kako poteka tehnološki proces in kako bi ga bilo mogoče umestiti v nekdanje hleve pod Boštanjem.

Z idejo so bili seznanjeni tudi nekateri pristojni na Ministrstvu za okolje, prostor in energijo in v pristojnih službah na Občini Grosuplje. Da pa bi bili ljudje (neposredno živeči) z umestitvijo načrtovanega projekta v navedeno okolje čim bolj seznanjeni, je g. Kastelec zaprosil svet KS Mlačevce za mnenje, ki pa se v začetku ni ugodno odzval za načrtovano gradnjo, ker so člani sveta in nekateri drugi krajanji menili, da tak projekt ni (najbolj) primeren temu okolju. Ker sem bil osebno na enem od teh sestankov, sem ugotovil, da o načrtovanem projektu še vedno večina okoličanov ve zelo malo.

### NAMEN PREDSTAVITVE

Na cvetno nedeljo po tistem sestanku sva se z Ladom naključno srečala pod Boštanjem in beseda je dala besedo. Dogovorila sva se, da bi bilo vendarle dobro projekt predstaviti širši javnosti. Ob dogovorjenem dnevu smo se nato srečali v njegovih poslovnih prostorih v Grosupljem, kamor je prišel tudi manager podjetja PRO ADRIA iz Ljubljane, g. Rudi

rasle težke kislice in ostalo ščavje od Račne pa do Šmarja in od Stare vasi pa do Št. Jurija, ni treba posebej razlagati. Koliko je bilo pregnite silaže, številnih odpadkov, poginjenih in kar tako odvrženih živali? Se še spomnite slinavke in parkljevke in razkužilnih bazenov in slame? Ali pa morda celo odtekanja gnojevke na bližnje pokopališče?

In še bi lahko našteval... Karkoli si predlagal, da bi se uredilo, so v



Podjetnik Lado Kastelec in svetovalec Rudi Pogačar pri predstavitvi načrtov načrtovane razstavjalnice starih avtomobilov.

### PRODAJA POSESTVA, NOVO LASTNIŠTVO IN NAČRTI

Ob prodaji posestva v privatno last sem bil tudi sam precej skeptičen, saj si nisem znal predstavljati, kaj bo v tako ekološko, prostorsko, tehnološko, in še kako drugače zanemarjenem kompleksu možno sploh uresničiti, da bi bilo med drugim tudi gospodarsko solidno. Ob prenovi prvega dela, ki so mu poleg osnovne kmetijske dejavnosti dodani tudi trgovinski, turistični in še nekateri drugi gospodarski elementi, pa smo se lahko prepričali, da je kompleks začel delovati in kar je za okoliške prebivalce nedvomno velikega pomena - (zaenkrat v glavnem) nemoteče. Nezanemarljivo je tudi dejstvo, da sta oba nova lastnika nekdanjih poslopij na posestvu in pripadajočih zemljišč domačina in sta se z do zdaj izvedenimi projekti izkazala kot solidna izvajalca.

### EVROPSKI STANDARDI TUDI ZA OKOLJSKE IN EKOLOŠKE PROJEKTE

Sprehodimo se še nekoliko po izhodiščih v zvezi s starimi avtomobili doma in v tujini! Slovenija se je ob zadnjem referendumu za priključitev v Evropsko zvezo odločila, da bo

mativi.

Spomnimo se še, kako trd je bil oreh v zvezi z osrednjim komunalnim odlagališčem! Podobno bo tudi v zvezi z odpadnimi vodami in nenazadnje tudi v zvezi s starimi izrabljenimi avtomobili in drugimi (tudi kmetijskimi) stroji in napravami. Odmetavanje po gozdovih in v raznih jamah že zdaj sicer ni dovoljeno, a se še kar naprej dogaja. Zato se bodo komunalni redarji in druge inšpekcijske ter upravne službe vedno bolj specializirali za preprečevanje neodgovornega ravnanja imetnikov odsluženih avtomobilov, strojev in naprav. Napredek v tej smeri je sicer počasen, a neizbežen.

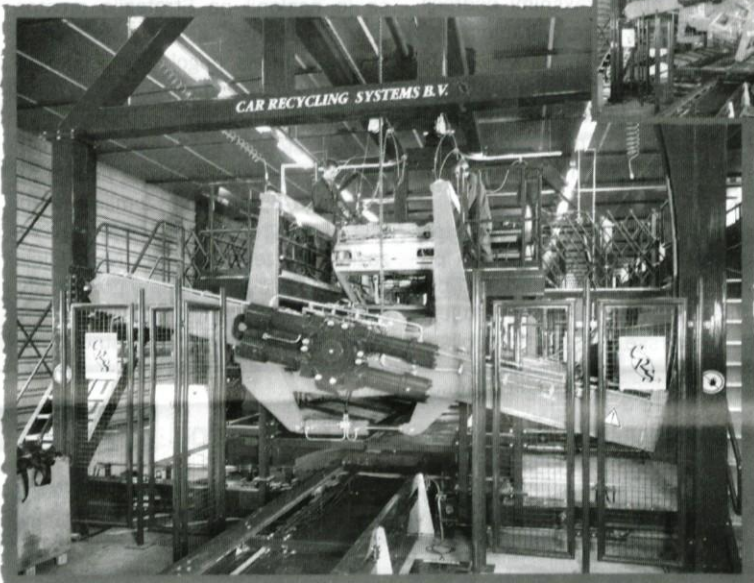
Precej novosti bo na tem področju prinesla tudi davčna zakonodaja, saj bo moral vsak lastnik od 1. 1. 2007 plačevati davek toliko časa, dokler ne bo dobil potrdila od države izbranega in potrjenega "zbiralca" oziroma "razstavjalca" omenjenih naprav. Razbitino ali pa samo odslužen avtomobil bo treba odpeljati v razstavjalni-



Pogačar, ki v tem projektu sodeluje kot njegov pomočnik in svetovalec. Sicer pa se PRO ADRIA ukvarja z različnimi tehnološkimi sistemi na raznih infrastrukturnih objektih (vodovodi, čistilne naprave...) po Sloveniji in izven nje.

glavnem vodstva posestva oziroma "višje instance" ignorirali ali pa so se izgovarjali na slabo gospodarsko situacijo.

morala v zelo kratkem času na številnih še evropsko neprimerljivih področjih privzeti standarde in prilagoditi zakonodajo. Tako bo tudi v zvezi z okoljskimi in ekološkimi nor-



Slika zgoraj: Robot, ki obrača avtomobile.

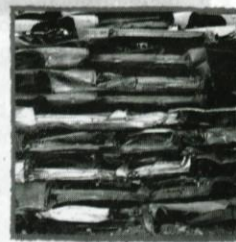
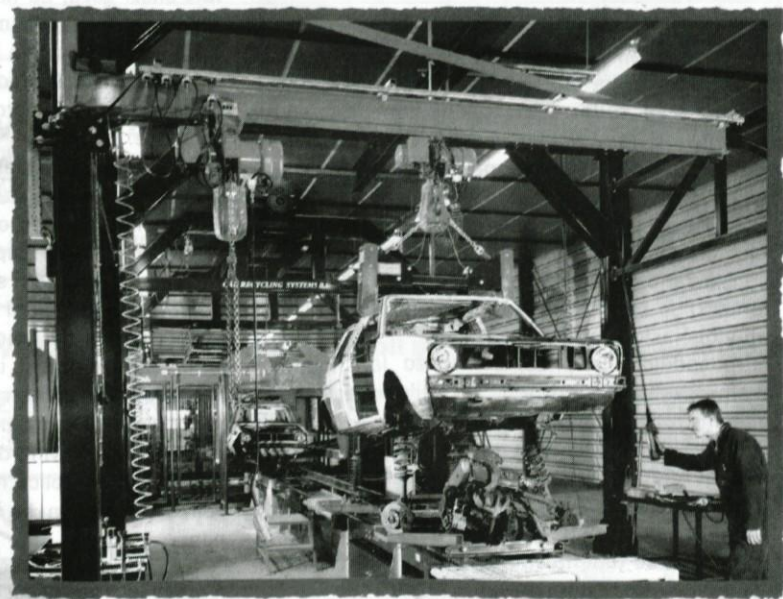
Slika levo: Osuševalna ploščad

Slike spodaj: Ostali tehnološki procesi v razstavjalnici.

### NA NEKDANJEM POSESTVU

Za začetek pa nekaj o nekdanjem posestvu.

To, da se nekdanji lastniki (v preteklosti so se praktično menjavali prej kot v desetih letih) niso veliko ozirali na okoliško prebivalstvo, vam bodo lahko potrdili ljudje sami, predvsem pa nekdanji nosilci javnih funkcij v krajevni skupnosti. Kako je bilo ob nacionalizaciji posestva po vojni najbrž ni treba pisati. Tako je bilo tudi ob arondacijah v začetku šestdesetih let. Nič bolje ni bilo nato ob raznih gradnjah hlevov in težkih voznjah skozi naselja z velikimi traktorji in ostalimi kmetijskimi stroji. Podobno je bilo sredi sedemdesetih let ob postavitvi ekološko zelo sporne linije v novem hlevu, ko so višek gnojevke, ki so jo pridelali v sistemu izplakovanja, zvozili neposredno ob in v struge po zgornjem delu Radenskega polja. V kompleksu poslopij pa so zgradili še krajinsko in arhitekturno zelo moteč ogromen betonski skedenj (ali sušilnico), ki pa pravzaprav ni nikoli dobro funkcioniral. Najmanj enkrat na leto je bilo tudi veliko dvorišče založeno vsaj en meter v višino čez in čez z umetnimi gnojili. Koliko je bilo uporabljenih raznih škropiv in posledično za tem obolelih (umrlih??) delavcev in ostalih v neposredni bližini naših bivalnih okoliž, ni mogoče dobiti nobenih uradnih podatkov. A vemo, da se je to dogajalo. Kako zapuščeni so bili travniki, pa tudi marsikatera njivska površina, kjer so







## OBMOČNO ZDRUŽENJE VETERANOV VOJNE ZA SLOVENIJO GROSUPLJE

obvešča vse svoje člane in ostale občane, da je pisarna združenja od 14. maja 2003 dalje odprta vsako drugo in četrto sredo v mesecu in sicer od 18. do 19. ure.

V mesecih julij in avgust je pisarna zaprta.  
OBMOČNO ZDRUŽENJE VVS GROSUPLJE

## FLORJANOVO PRI SV. ANTONU



Gasilci iz žalske župnije pred cerkvijo sv. Antona v Veliki Loki.

Velika Loka, 3. 5. 2003 – Prostovoljni gasilci iz Luč, Velike Loke, Velikega Mlačvega, Zagradca in Žalne so se zbrali na športnem igrišču ob gasilskem domu v Veliki Loki in odšli v povorki v cerkev sv. Antona k zahvalni in prošnji sv. maši. Zdej že tradicionalno lepo navado, ko vsako leto organizira eno od društev v župniji pri svojem soseskem zavetniku mašo v čast sv. Florjanu, je pozdravil predstavnik loških gasilcev Stane Zabukovec. Z vzpodbudnimi besedami pa jo je dopolnil žalski župnik Andrej Šink, ko je poudaril osmišljanje včasih tudi dokaj težavnih poti, ki so v takšnih organizacijah in v današnjih sorazmerno nenaklonjenih časih za prostovoljno delo predpogoj za kakršen koli uspeh. Namreč: Ni vedno lahko sprejeti in razumeti vseh pripomb in kritik, ki se pojavijo med sodelujočimi, največkrat pa so usmerjene predvsem v nosilce raznih funkcij v teh organizacijah. Vendar naj bi vsakdo dobronamerno pripombo razumel tudi kot naslednjo stopnico na poti k cilju.

Na koncu sv. maše se je župnik gasilcem zahvalil v imenu župljanov župnije Žalna in jim zaželel, da bi strokovno bili vedno pripravljene "na pomoč", a da bi bila ta pomoč čim manjkrat tudi v resnici potrebna. Nato so se udeleženci še zadržali v prijetnem druženju v dvorani loškega gasilskega doma.

Jože Miklič



Utrinka s praznovanja 30 letnice Taborniškega rodu Louis Adamič Grosuplje.

## REGIJSKI POSVET ZA ČLANICE V PROSTOVOLJNIH GASILSKIH DRUŠTVIH IN GASILSKIH ZVEZAH

"ALI SO POKALI ZA ŽENSKÉ TEKMOVALNE ENOTE ŠE VEDNO MANJŠI OD POKALOV MOŠKIH TEKMOVALNIH ENOT?"

Udeleženke regijskega posveta gasilk.



Grosuplje, 10. maja 2003 – V sejni sobi Gasilskega centra v Grosupljem so se zbrale članice v prostovoljnih društvih in gasilskih zvezah Dobrepolje, Grosuplje, Ivančna Gorica, Kočevje, Loški Potok in Ribnica, ki skupaj tvorijo Ljubljansko regijo II. Članic v teh zvezah je po številu okoli 850, posveta pa se je udeležilo 60 gasilk. Udeležila se ga je tudi predsednica Sveta članic in podpredsednica Gasilske zveze Slovenije, tov. Marina Turk Cimperle.

Udeleženke je pozdravila naša prizadevna gasilka Marija Marinčič. (Iz zaupnih virov smo izvedeli, da je nominirana za dolgoletno prizadevno in uspešno delo v gasilstvu najvišje priznanje, ki jo podeljuje Gasilska zveza Slovenije – kipec in značko Matevža Haceta. Priznanje bo prejela na gasilskem kongresu 24. 5. letos na Bledu.) Prav tako je gasilke pozdravil predsednik Gasilske zveze Grosuplje Andrej Bahovec in jim poleg besednega priznanja o uspešnosti zaželel, da takšno delo nadaljujejo in ga prenašajo na svoje otroke.

V začetku posveta so domačinke pripravile tudi kratek kulturni program, v katerem je nastopila nova grosupeljska vokalna skupina - ženski oktet Viva vox. Nastopili pa so tudi tri mlade gatinske gasilke (Eva, Maja in Urša) z recitacijami in harmonikaš Tomaž Lupleng iz Grosupljega.

V delovnem programu srečanja je s predavanjem, podprtim s projiciranjem prosojnic na steno, nastopila tov. Martina Jelovčan, ki je predsednica Gasilske zveze v Škofji Loki. Spregovorila je o porastu števila članstva v slovenskem gasilstvu, saj jih je bilo npr. leta 1954 44.223, letos pa jih je že prek 120.000. Tudi članstvo med ženskami stalno narašča, saj se je od zadnjega gasilskega kongresa pred petimi leti povzpelo za skoraj 4.000 in je koncem lanskega leta doseglo število 27.894. V posameznih društvih in zvezah pa prevzemajo različne funkcije in specialnosti. Najdemo jih na odgovornih mestih, kot so: bolničarke, godbenice, informatike, inštruktorice, reševalke na vodi in tehnične reševalke, sodnice pri gasilskih in športnih tekmovanjih, stroj-

nice, voznice, upravjalke radijskih postaj, pa tudi v poveljstvih gasilskih zvez, regijskih svetov in različnih funkcij v Gasilski zvezi Slovenije in podobno.

lepša, barvitejša... Na ta način so ženske v bistvu odgovorile tudi na zapisano "diskriminacijo" v podnaslovu, ki se je ponekod tudi dogajala.



Martina Jelovčan, predsednica Gasilske zveze Škofja Loka, je predavala o možnostih za delovanje gasilk.

Za vsako dobro delo v kateri koli skupini je potreben dober program. Tako je tudi v gasilskih vrstah. Pri teh programih in njihovi izvedbi pa ni nujno, da so strogo formalizirani, ampak jim lahko dodamo tudi druge neformalne oblike. Košček svojega čutenja, videnja in ženske narave je nedvomno dobrodošlo in je večkrat lahko tudi pika na "i" v strogi in zadržani moški družbi. Znano je tudi, da ženske lahko prej najdejo stik s človekom. Področja, kot so šport, kultura, mladi, programi meseca požarne varnosti, tekmovanja, družabna srečanja, muzejska in arhivska dejavnost so lahko mnogo boljše,

Nato je sledilo predavanje o prvi pomoči, ki jo je strokovno predstavila Alojzija Fink iz Čušperka. Sledila so poročila predsednic svetov v posameznih gasilskih zvezah v regiji. Vse so ugotavljale, da so v svojem okolju bile uspešne. Na koncu so grosupeljski tovariši gasilci pod vodstvom Avgusta Burgerja uprizorili demonstracijo gašenja z gasilnimi aparati, pokazali kako se gasi plinsko jeklenko in gašenje z vodnim topom in peno. Za konec srečanja pa jim je GZ Grosuplje poskrbela za pogostitev v gostilni Krpan.

Jože Miklič



Nova grosupeljska vokalna skupina Viva vox je nastopila v kulturnem programu na srečanju gasilk.

## GROSUPLJE, KDO BO TEBE LJUBIL? (osebno razmišljanje XXXVI.)

Kraj dogodka: NLB, Poslovalnica Grosuplje

Čas dogodka: 30. 4. 2003 od 9.00 do 13.00.

Zadnji delovni dan pred praznikom prvega maja, obenem pa tudi izplačilni dan za upokojece. Vrsta pred banko se začne že kmalu po osmi uri. Banka se odpre ob deveti uri in je pred vrati že cca. 100 ljudi. Potem se začne: čakanje, prerivanje, čakanje, tiho nezadovoljstvo, toda vrste se pomikajo zelo počasi. Končno po dveh urah in pol stranka pride do bančnega oken-

ca...

Kot da prosimo za miloščino, ne pa da smo upravičeni do svojega denarja in to hitro in kulturno.

Komentar prepuščam vsem sotripinom, ki so bili v vrsti in doživeli to izkušnjo.

Še eno posebnost ima NLB, Poslovalnica Grosuplje in to je velika gneča tudi takrat, ko ni plačilni dan za pokojnine in ko ni zadnji delovni dan pred prazniki.

Tretja posebnost NLB, Poslovalnice Grosuplje je, da so za bančnimi okenci

nenehno nove uslužbenke, ki še ne obvladajo svojega posla in imajo ob sebi največkrat inštruktorje, ki jih kar med delovnim časom trenirajo za delo s strankami.

Tega v svetu nisem doživel še nikjer, pa sem bil gost v mnogih bankah po svetu.

Upam, da se bo tudi v NLB, Poslovalnica Grosuplje in na splošno v ostalih Poslovalnicah NLB kmalu kaj spremenilo. Kaj nam drugega preostane kot upanje.

Anton Žitnik

# KOT NOVINARKA ŽELIM BITI DRZNA, PA NE PREVEČ

S Tadejo Anžlovar, radijsko in televizijsko novinarko, živiva že vse življenje na Grosupljem le nekaj sto metrov narazen, vendar sva se osebno prvič srečala šele pred tremi leti na Zelenem valu. Med predpogovorom z mano je sprejela telefonsko policijsko poročilo, mu v minuti dala dokončno obliko in ga s kultivirano, profesionalno izreko voditeljice radijskega programa, v glasovih katere ni bilo za trohico dolejškega narečja, prebrala v eter. Na radijskih valovih se je očitno počutila kot ribica v vodi.

Na dogovorjeni pogovor za GO je h Krpanu prišla morda z minuto zamude. Inštruiram angleščino in nemščino, je pojasnila, rada imam jezike, še posebno pa slovenščino. Tako bogata je in na toliko načinov se v njej lahko izraziš. Izogibam pa se nepotrebnim tujkam. Zakaj konsekvence, če imamo posledico?

Nato mi pripoveduje, da je začela poklicno delati na Zelenem valu, kjer je bila pet let in pol voditeljica radijskega programa, jutranjega, popoldanskega in večernega, kakor kdaj. Za dobrega novinarja se ji zdi potrebno, da je razgledan, da spremlja vsakdanje stvari in da je radoveden, pri podajanju pa seveda ne sme biti suhoparen, temveč nekaj posebnega, osebnega. Novinar mora imeti občutek za jezik. Nikoli nisem brala dosti knjig, toda zmeraj sem pri branju pozorna na tisto, kar bi lahko uporabila v oddaji. Če slišim dobro misel, si jo takoj zapišem, tudi v avtu. Kot novinarka želim biti tudi drzna, pa ne preveč. Poslušalcev pa nikoli ne podcenjujem, a tudi božam jih ne.

Ko jo vprašam o Zelenem valu, zvem, da je bil kolektiv prijeten, da pa ga žal več ni. Na Zeleni val je bila prav čustveno navezana, bil ji je profesionalni hobi. Saj je bila služba, ampak zmeraj je bilo tudi veselje. Ni bila rutina, ampak stik z ljudmi - prek etra. Najraje je imela kontaktne oddaje in goste v studiu. Ob tem pozabiš, da si v etru, in kadar se sprosti tudi gost, je super. Oddaja uspe.

Redki delajo isto stvar dolgo časa. Morda se izpoješ. Ampak dokler delaš, te imajo ljudje radi, ko greš, te nihče več ne pogreša. Vsem pa tako nikoli ne moreš biti všeč. Delo na Zelenem valu je bilo osebno, povezano z okoljem, ki ga imam rada. Kjer ljudje so, kar so, kjer so odnosi pristni, odkriti. Ampak tudi tega je vse manj.

Zdaj že dobra tri leta delam na TV Slovenija - informativni program. Pripravljam prispevke za Dnevnik, Odmeve, še pred slabim mesecem sem delala tudi za oddajo Vaš kraj, ki jo je po novi shemi nadomestila lokalna kronika ob pol osmih zvečer. Pokrivam območje Škofljice, Grosupljega, Ivančne Gorice in Dobropolja. V ponedeljek sem izjemoma imela prispevek o problemu banke SIB, sicer pa političnih in gospodarskih tem nimam.

Naš televizijski reportažni prispevek lahko traja dobro minuto. Vanjo moraš strniti na terenu posneto izjavo sogovornika in off, svoje avtorsko besedilo. Zaradi časa si dostikrat v dilemi, v kaj reportažo strniti in katere dele posnete izjave žrtvovati. Kakšne izjave trikrat, petkrat preposlušam, da bi bil prispevek natančen in hkrati enostaven.

Reportažne teme mi bolj ležijo, ker so bolj osebne, bolj lahko izraziš jezik, z ljudmi prideš v stik. Politika in gospodarstvo sta suhoparnejši. Ampak reportaža ni manj zahtevna in manj resna.

Na vprašanje o avtorski razpoznavnosti mi Tadeja odgovori, da je namen televizijskega informativnega prispevka seznaniti javnost z dejstvi, dogodki, vprašanji, ne pa da se predstavi avtorski novinar. Sploh pa pri tv prispevku sodeluje vrsta ljudi.

Na terenu s snemalcem posnameva sliko in besedo. Surovino nato pregledam v preglednici televizijske hiše in določim kode, tj. dele posnetega gradiva, ki naj bi bili predvajani. Potem napišem svoj off in ga odnesem lektorici v pregled. Televizijski jezik je zelo vpliven, zato skrbimo, da je izgovorno pa tudi stilno kultiviran. Predvsem pa mora biti razumljiv in prispevek jase. Včasih zaradi ažurnosti ne gre skozi lekturo, a o tem odloča urednik. Po pregledu ga v prepisovalnici preberem, kar tehnični mojster posname, nato pa obe kaseti: terensko s kodami in kaseto s posnetkom svojega besedila odnesem v montažo, kjer ga pripravijo za oddajo. Prispevek se navadno začne z offom. Tako nastane tretja kaset, ki jo izročim tajnici režije. V režiji so tonski tehnik, realizator, tajnica in človek grafike, ki poskrbi za telope oz. dube, tj. za podnapis(e). Ob sami oddaji pa ima prvo besedo voditelj v studiu, ki prispevek napove, nato pa se ob glasu reporterja začne prispevek predvajati.

Tadeji sem priznal, da si kar težko predstavljam, koliko ljudi sodeluje in koliko časa je potrebno za eno polurno informativno oddajo takega mozaičnega tipa.

Povedala mi je, da je za prvo, nastopno tv reportažo dobila sanjsko poroko Američanke in Američana na Bledu. Urednik jo je vrigel v vodo in plaval je, kot je vedela in znala. Ko se je vrnila v televizijsko hišo, je z offom šla kar mimo lektorice, zaradi česar se je nato prav začetniško odločno sprla še z urednikom. K sreči je bil reportažni prispevek dober in prikazan celo na CNN.

Biti novinar v domačem ali dobro znanem okolju pa je včasih tudi težko. Trudi se, da so njeni prispevki nepristranski, pa vendar se včasih komu zameri. Tako ji je neki gospod z Občine Grosuplje pred kratkim očital, da mu je izpustila nekaj bistvenih besed. Čez en teden pa je ugotovil, da jo je zamenjal z neko drugo novinarko, in se ji opravičil.

Na koncu mi je zaupala, da tv programa skorajda ne gleda. Dovolj da ga ima v službi. Doma in v avtu pa rada odpre Zeleni val, če le lovi njegov signal. Povezuje jo z domačim okoljem. Ko jo vprašam, katero je domače, pove, da področje Grosupljega, ki ga nikakor ne bi zapustila, in tudi Ivančne Gorice. Tam ima malo sestrično, s katero rada hodi okoli. Rada se srečuje z ljudmi in čim več stvari skuša.

Še si želi kdaj biti voditeljica programa na radiu. Rada je tudi voditeljica javnih prireditev. Sempatja napiše kaj za tiskane medije. Ob njih ponoči je oddala prispevek za GO. Začela pa je pisati tudi knjigo. O sebi, ljudeh in dogodkih.

Knjigo simpatične novinarko bom z veseljem prebral.

Jmüller



# LEP SONČEN POZDRAV VSEM BRALCEM IZ ŠTUDENTSKEGA KLUBA GROŠ!

Maj, mesec ljubezni, je v polnem razmahu. Tudi sonce je vilo novega elana vsem, ki jim ga je morda še primanjkovalo. V Grošu pa se, saj veste, le redko miruje.

Prvo aprilsko soboto je klub gostil lokalno skupino D.D.V. in skupino Hausarest v okviru promocijske turnee PANKA NAM MANKA. Obiskovalci so uživali ob že preverjeno dobri muziki.

Zanimive kombinacije rocka in literature smo se lahko naužili ob nastopu Carina banda.

Kdor je ostal ravnodušen pri prejšnjih dogodkih, mu je utrip zagotovo poskočil ob Freestyler Night. Na enem mestu, in to v klubu Groš, so bili zbrani skoraj vsi najboljši slovenski izvajalci freestyle-a. S svojim nastopom so nas doobra presenetili: Trkaj (aktualni 8 Mile freestyle prvak), N'toko (slovenski freestyle prvak 2001), kranjski raper Pižama, ljubljanski Samo Boris. Navdušili so s svojim rapanjem na poljubno izbrano temo občinstva. Moramo jim priznati, da so res mojstri improvizacije!

Naslednji koncert nas je vrnil v dobo rocka z nastopom Maršalov.

Ker smo Groševci odprtih glav, se nismo ustrašili Grošoteke, zabavnega kviza v stilu Kvizkoteke. Ekipe Obrtnikov, Bradonj in Funkcionarjev so se z vztrajnim pritiskanjem na gumbe prijavljale za odgovarjanje na vprašanja. Brez sramu lahko pohvalimo tudi samo tehnično podporo izvedbe kviza! Nestrpno že čakamo na nova vprašanja in izzive.

Tradicionalno prvomajsko kresovanje je Groš letos pripravil na "opevanem" Koščakovem hribu, kjer je bilo



poskrbljeno, da smo se lahko ob kresu grelji vse do jutra. Za lažje rajanje sta poskrbela tudi DJ Kosec in tradicionalni Grošev golaž.

Vsi člani vabljeni, da nas obiščete v klubskih prostorih ter se nam pridružite na pohodu in ostalih dogodkih, o katerih kaj več zveste na [www.klub-gros.com](http://www.klub-gros.com).

Lep pozdrav in veliko sreče

OU GROŠ

# KOT DA BI ŽELELI OBELEŽITI 50. OBLETNICO VRTCA KEKEC,

so se letos starši iz vrtca Pika v Šmarju odločili, da sami pripravijo lutkovno predstavo za otroke.

Lutkovna skupina je štela sedem članov, sama pa sem prevzela organizacijo (preskrba teksta, lutk, rekvizitov, prostora...).

Glasbena pravljica "ČEBELICA REŠITELJICA" je bila za vse najprimernejša, pa tudi lutke iz vrtca Tinkara so nam bile na voljo in izposojajo. Vadili smo enkrat tedensko.

V marcu, ko si prazniki in praznovanja kar podajajo roke, je predstava zagledala luč sveta, oziroma iskric v očeh najmlajših. Najbolj so žarele oči



tistih otrok, katerih starši so nesebično in pogumno podarili svoj čas in sposobnosti vsem najmlajšim v našem

vrtcu.

Še dolgo potem smo z otroki prepevali pesmice, ki smo se jih ob tej

priložnosti naučili. Uspeh in aplavz, ki ga je lutkovna skupina požela, je bilo plačilo za trud vsem in vsakemu nastopajočemu posebej. Obenem so dobili potrditev, da prizadevanja niso bila zaman in da je bilo opravljeno dobro delo. To je bila tudi motivacija za naprej, saj so se po dveh zaigranih predstavah soglasno odločili, da v jeseni nadaljujejo svoje poslanstvo in oživijo lutke z novo vsebino. S svojo aktivnostjo so in bodo še naprej udeleženi misel Philla Bosmansa, ki pravi: *Odrasli, sprejmite oči otroka, da boste drugače gledali na življenje. Sprejmite sanje otroka po izgubljenem rajju. Sprejmite smeh otroka in njegovo veselje ob majhnih stvarih. Sprejmite srce otroka, da boste verovali v ljubezen ljudi.*

Še v naprej jim v imenu otrok in svojem imenu želim veliko uspeha.

Alenka Bratun

# MATERINSKI DAN V ŠT. JURIJU

"Hvala za življenje," je pisalo na golobčku, ki so ga mladinci podarili mamicam ob materinskem dnevu v dvorani v Mali vasi. Ta izrek je bil tudi rdeča nit prireditve, ki smo jo pripravili učenci in učiteljice šole Št. Jurij, v sodelovanju z mladinsko skupino. Mamicam in očetom smo želeli polepsati večer s petjem, plesom in igro.

Veliko truda je v svoj nastop vložila folklorna skupina učencev šole Št. Jurij. Nastopili so v čudovitih nošah z doživeto zaplesanimi plesi, ob sprem-

ljavi harmonike, ki jo je igral g. Gruden. Pevski zborček je mamicam pripravil presenečenje, ko so zapeli s svečkami in šopki pomladnega cvetja v rokah.

Učenci dramskega krožka so zaigrali igrice Kdo je napravil Vidku srajčico in pokazali, kako je materino delo in življenje lahko tudi težko in naporno. Pristrčni so bili tudi ostali učenci, posebej otroci iz male šole, ki so s svojo spontanostjo zabavali občinstvo.

Bolj poglobljeno so se na praznik mamic pripravili mladinci, ki so predstavili nekaj recitacij in glasbenih točk.

Po prireditvi je sledila igra dramske skupine iz Škocjana.

Matere in žene iz okolice Št. Jurija so nas razveselile z domačimi dobrotami, predstavniki KS Št. Jurij pa so vsaki udeleženci v znak pozornosti podarili nagelj.

Vsem, ki ste se potrudili, da je praznovanje materinskega dne v Št. Juriju potekalo v tako prijetnem vzdušju, se iskreno zahvaljujemo. Mamicam in očetom pa želimo še veliko srečnih starševskih dni.

Učiteljice šole Št. Jurij



# SPET V VEČNEM MESTU... ZA MAJ V SANTIAGO DE COMPOSTELA



**Tudi letos je grosupeljski župnik, dr. Franc Šuštar, organiziral romanje v večno mesto Rim. Grosupeljčanom so se nam pridružili še romarji iz drugih krajev, Stične, Ponove vasi, Šmarja Sap, Ljubljane, Škofje Loke,...**

Več kot 50 se nas je tako v zgodnjih jutranjih urah v petek, 25. aprila, odpeljalo na dolgo pot. Do prve prave postaje, Asisija, smo zaradi nepredvidene gneče na avtocestah, prispeli šele ob treh popoldne.

Vse nas je močno ganila zgodba o svetem Frančišku Asiškem. Deček, sin premožnega trgovca, se je že odločil, da bo nadaljeval družinsko tradicijo proizvodnje in prodaje blaga. Veliko se je družil s prijatelji, zanimali so jih le zabava, pijača in denar. Potem, ko je v vojski hudo zbolel in komaj ostal živ, je spoznal, da ga tako življenje ne osrečuje. Odpovedal se je družini in bogastvu ter odšel pomagat ubogim. Tudi sam je bil odtelj večkrat lačen kot sit, a to ni omajalo njegove vere v Boga. Nasprotno, iz neomajne vere je črpal moč. Nekdanji prijatelji iz mesta so ga zasmehovali. S prijatelji še je zato odpravil peš v Rim, vprašat papeža ali res ne dela prav. Kljub temu, da je bil nasproti velikemu bogastvu rimske duhovščine Frančišek s prijatelji pravi klošar, mu je papež poljubil noge in rekel, ti si velik, mi vsi smo majhni.

V naslednjih dveh dneh smo si ogledali veliko znamenitosti, po katerih slovi mesto Rim: bazilika sv. Janeza v Lateranu, krstilnica sv. Janeza, Svete stopnice, bazilika sv. Marije Velike, Kolosej, Forum Romanum, Panteon, Piazza Navona, fontana di Trevi, Španske stopnice, katakombe sv. Kalista, bazilika sv. Pavla, bazilika sv. Petra ter številne druge. Na trgu sv. Petra v Vatikanu smo prisostvovali papeževi razglasitvi štirih novih svetnikov.

Ena največjih izkušenj romanja je bil spomin na Jezusovo trpljenje ob Svetih stopnicah na Lateranskem trgu. Po teh stopnicah naj bi šel po izročilu Jezus, ko je prihajal k Pilatu. Verniki hodijo danes po stopnicah navzgor v molitvi po kolenih, tako kot je nekoč šel Jezus. Kljub velikim bolečinam v kolenih, smo prav vsi premagali stopnice. Jezusovo trpljenje je bilo res veliko, o tem smo sedaj še bolj prepričani.

Obiskali smo tudi rojaka patra dr. Marka Rupnika, ki nam je razkazal svojo delavnico. Zelo je zaposlen, veliko ima naročil za izdelavo mozaikov po raznih krajih in državah. Zanimivo je, da mu je grosupeljski mozaik še vedno najbolj pri srcu.



Trije dnevi so prehitro minili, kljub temu, da so bili izredno naporni. Urnik je trajal od pol osmih zjutraj do devetih zvečer. A nihče se ni pritoževal, ker je bilo toliko lepih vtisov. G. Šuštar je ob koncu dejal, da smo veliko videli, a še več izpustili. Kajti to ni bil običajen izlet: to je bilo romanje, to je bilo poglobljanje vere, to je bilo spoznavanje vesoljne cerkve in spoznavanje zgodovine. Bil je enkratni vodič in duhovni vodja hkrati.

Bili smo kot velika družina, čeprav smo prihajali iz številnih krajev. Najmlajša udeleženka je štela komaj šest mesecev, najstarejša več kot 60 let. Vtisi bodo ostali nepozabni. To so na koncu potrdili prav vsi, številni s solzami v očeh. Na poti domov smo svoje vtise podelili z ostalimi potniki. Svete stopnice in Frančiškova zgodba so nas najbolj ganili. Nadalje je bila to močnost cerkva, ki smo si jih ogledovali. "Za Boga samo najboljše.", nam je ob tem razlagal gospod Šuštar. Sopotniki iz Stične pa so se po glavni motale naslednje misli: "Ko bom sedaj hodila v našo stiško baziliko, bom vedno mislila, da sem v kapelici. Pa še nekoliko nevoščljiva bom, ker dr. Šuštar ni stiški župnik ampak Grosupeljski." Tisti, ki so bili v Rimu že velikokrat, so mislili, da ne morejo videti in izvedeti nič novega. A so se močno zmotili. Prav na tem romanju jim je dr. Šuštar odprl nova obzorja in nova vprašanja.

Mag. Tatjana Jamnik Skubic

To starodavno mesto ni za nas na doseg roke. Saj je še z letalom daleč. Največ romarjev potuje z avtobusi, za tiste prave - "pešromarje", ki so voljni in dovolj trdni, da dobijo diplomu romarja, pa je pot dolga najmanj 200 km ali več.

Teh poti je veliko, od severa do juga te velike španske dežele in tudi izven nje. Zelo znana in priljubljena je francoska pot. Pravo ime ali kar najbolj domače je CAMINO DE SANTIAGO. Postaje so skozi celo pot opremljene s potrebnim žigom in papirji. Tu ni šale. Vse se mora na pravem mestu ožigosati, s podpisom odgovorne osebe, z navedeno uro. Na postajah je vedno živo. Tu so vsi romarji enaki - mali in veliki, debeli in suhi. Njihov skupni cilj pa je grob sv. Jakoba starejšega, Jezusovega apostola. Herod ga je po vrnitvi iz teh krajev umoril z mečem leta 44. Jakob je tako prvi mučenec med apostoli. Jakobovi učenci so iz Svete dežele prinesli truplo v ta kraj, ki je sčasoma postal tako cenjen romarski kraj, kakor Jeruzalem ali Rim. Na grob sv. Jakoba so romali že naši predniki, seveda z veliko več truda in odrekani kot mi danes. Sem so romali tudi cesarji in razni veljaki narodov, sem je poromal tudi sv. Frančišek Asiški, vsi španski kralji, sv. Benedikt in še mnogi drugi, med njimi tudi sv. Elizabeta Portugalska. Njena moč je v neizmernem potrpljenju in odpuščanju, saj je le z močno voljo in odpuščanju krivde bližnjemu obdržala družino skupaj. Prav ta svetnica velja za vzor zvestobe in odpuščanja v zakonu. Danes ležijo njeni posmrtni ostanke v eni najmočnejših cerkva na Portugalskem v mestu Coimbri. Tu vidiš ves blišč in zunanjo moč velike Portugalske. To je ena od zahvalnih cerkva, ki jih ima ta dežela kar nekaj.

Romarju rečejo palegrino. Romar ima na hrbtu nahrbtnik, v katerem je vse nujno potrebno za to dolgo potovanje in v roki romarsko palico, ob pasu pa mu visi posoda za vodo. Sam sem bil kot romar le delček poti in občudovalec teh trdnih romarjev, ki so ponosno stopali proti cilju. Palice so imeli spodaj že zelo razcvetene, kar je kazalo, da so se že velikokrat dotaknile trdnih tal. Korak pa so imeli še vedno enakomerno dolg in siguren. Zadnji del poti od romarskega naselja na obrobju mesta, ki je označeno z imenom Monte de Gozo, je oddaljen slabo uro hoda do končnega cilja. Romar tudi zadnji del poti opravi z vso opremo. V pritičju romarskega centra pusti le romarsko palico in se z vso opremo odpravi po stopnicah navzgor. Šele v uradu se romar sprosti, vzame iz nahrbtnika težko prigrarane papirje, strogo oko uradne osebe preveri vse žige, nekaj pri tem beleži in ko obrne zadnji list, pogleda kvišku z nasmehom in udari še zadnji žig. Čestita romarju in mu izroči pismeno potrdilo, na katerem piše CAMINO DE SANTIAGO. Romarji sprejemajo z nasmehom in ponosom to potrdilo, ki je plod trdne volje in odrekovanja. Še pogled na uro, da ne zamudi romarske maše. Med obredom svete maše so romarji vsaj dvakrat omenjeni - najprej najbolj oddaljeni: palegrino iz Venezuele, palegrino Togo... palegrino Slovenija in na koncu palegrino Espana.

Cerkev je poznana po največji kadičnici, ki jo uporabljajo duhovniki pred končnim blagoslovom. To je pravi obred, v katerem sodeluje vsaj 8 ali več uniformiranih mož z vsemi duhovniki, ki so sodelovali pri maši. Za začetek dva možka prineseta na debeli palici kadičnico pred oltar, ki jo ob raztvoru poprimeta še dva možka. Postavijo jo na stojalo, nato poteka ceremonija privezovanja na vsaj 7 cm debelo vrv, ki visi izpod kupole. Le-ta je v nedogled visoko pritrjena na škripčevju. Nato vsi možke dvignejo kadičnico stojala, da prosto visi. Eden med njimi dvigne pokrov, drugi podaja kadičnico. Vsak prisotni duhovnik da zajemalko kadičnice na žerjavico. Vsakokrat se zelo pokadi. Ko je približno ves predoltarni del v dimu, se vsi prisotni malo oddaljijo. Nato možke to kadičnico zagugajo, kar jim neverjetno hitro tudi uspe. Vrv pri možkih je enakomerno razcepjena, da vseh deset mož enakomerno prispeva. Kot eden začno premikati vrv, ta premakne škripčevje v kupoli in največja kadičnica sveta prične nihati proti stropu te izredno visoke cerkve. Tudi hitrost je zelo velika. Ko je v največji oddaljenosti, je nekako očesno primerljiva našim kadičnicam, ki jih uporabljajo naši duhovniki pri bogoslužju.



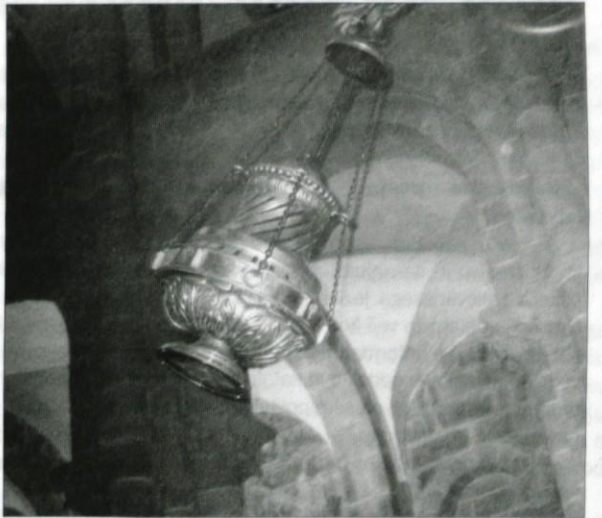
Pred glavnim vhodom svetišča v Santiago de Compostela.

Fotografu tu ne manjka, saj je prava umetnost ujeti to hitro kadičnico. Ko na veselje fotografov in romarjev prenehajo s poganjanjem te kadičnice, še precej časa vztraja pri velikih nihajih, ki se postopoma umirjajo. Ko so le še kakih 5 m levo in desno, pristopi mož, ki z elegantnim prijemom in spektakularnim obratom to reč nekako umiri. Na drugi strani uglašeno pomaga drug mož. Sledi obred odvezovanja in naveza uteži, da vrv ne pobegne kvišku. Ta utež ima kakih 50 kg. Ob koncu je romarski pozdrav v jezikih romarjev, ki jih pozdravi njihov duhovnik, nato pa blagoslov v latinščini. Zahvalna pesem zaključuje slovesnost, pri kateri sodeluje vsak po svojih močeh.

Romarji se po končanih obredih podajo na ogled cerkve, izredno lepih kapel, nihče pa ne zamudi obiska kipa sv. Jakoba na oltarju. Vsak, ki kaj daruje, dobi podobico sv. Jakoba. Temu sledi obisk groba, ki je pod oltarjem.

Še kratek ogled po tej izredno veličastni cerkvi, delu človeških rok, ki je obogaten z znanjem in umetnostjo zidarjev, kamnosekov... Še zadnji poseg roke v kropilnik in poklon ob odhodu iz tega čudovitega svetišča.

Marjan Šircelj

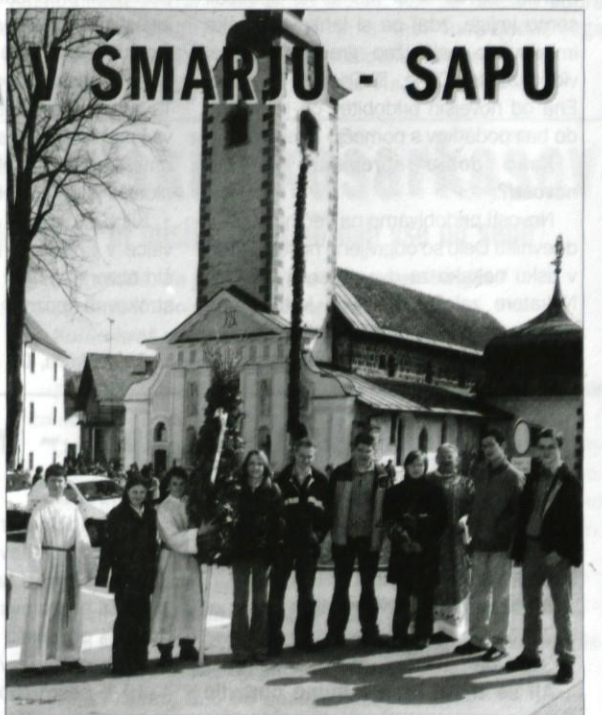


## BUTARA VELIKANKA V ŠMARJU - SAPU

**Šmarje-Sap, 13. aprila - Blagoslov zelenja na cvetno nedeljo je spomin na Jezusov slovesni prihod v Jeruzalem. Nekateri k blagoslovu prinašajo oljčne vejice, drugi pa si cvetne nedelje ne znajo predstavljati brez butaric. V Šmarju že vrsto let tekmujejo, kdo bo izdelal ter v cerkvi oz. pred njo postavil največjo butaro. Letos je bila ena prava butara velikanka. V višino je merila kar 18 metrov. Pri njeni izdelavi so sodelovale štiri družine: Frkoletovi, Hamatovi, Selanovi in Pavličkovi. Butari velikanki se je po velikosti še najbolj približala butara, ki so jo izdelali člani birmanske skupine z Malega Vrha.**

Janez Pintar

Glavni izdelovalci dveh največjih butar. Med njimi župnik Jože Mrvar, ki spodbuja tekmovalnost med izdelovalci "najbutar". - Foto: Rozman













## Območno srečanje manjših vokalnih skupin občin Dobrepolje, Grosuplje in Ivančna Gorica

Videm-Dobrepolje, 12. april 2003 - V organizaciji Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti Območne izpostave Ivančna Gorica (odgovorna oseba Tatjana Lampret) so se v novi dvorani Jakličevega doma spet srečale manjše vokalne skupine iz "nekdanje velike občine" Grosuplje. Iz območja novih občin Dobrepolje in Ivančna Gorica so natopile: VS Mavrica KD Dobrepolje, VS Ivanščice KD Ivančna Gorica, VS Šentviški slavčki in Vokalni kvartet Stična. Kot gostje pa so nastopili mednarodno znani Žagoriški fantje. Presenetljivo veliko je nastopilo skupin iz "nove" občine Grosuplje: VS Šmarnice KD Šmarje-Sap, Viva vox KD Teater Grosuplje, Mešani oktet KD Polica in Šentjurski oktet.

Povezovalka večera je bila Nataša Rijavec, strokovno pa jo je spremljal Mitja Gobec.

Jože Miklič

## DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA JE PRIPRAVILO TUDI LETOS RAZSTAVO VELIKONOČNIH JEDI



v preddverju in posebni sobi na vhodu v novo občinsko zgradbo. Razstavo so popestrile članice društva s krajšim kulturnim programom, ogledala pa sta si jo med drugimi obiskovalci tudi župan Janez Lesjak in dr. etnologije Boris Kuhar.

## SLAPOVI SE PRIPRAV- LJAJO NA ODHOD NA KRETO!

Slapovi zaključujejo s pripravami na izid novega albuma. Novo ploščo in kaseto so že oddali v tisk in ker je tudi naslov albuma 'DOL NA KRETO', so se odločili, da se bodo oblekli malce bolj sproščeno, mladostno in poletno. Skupaj s Tanjo, ki jim pomaga pri odločitvah glede njihove zunanje podobe, so skočili čez mejo in skoraj ves dan porabili za ogledovanje, postopanje in izbiranje med modnimi policami. Drugo soboto v maju pa so se vendarle pokazali pred TV kamerami na tradicionalnem Alpskem večeru, na katerem so se v novi podobi predstavili tudi z novim hitom 'Dol na Kreto'.

po ZALOŽBI MENart - J. M.

## GLASBENA ŠOLA GROSUPLJE

razpisuje vpis dijakov za šolsko leto 2003/2004, ki bo 24. maja in 31. maja, obakrat od 10. - 13. ure.

Preizkus sposobnosti bo v prostorih Glasbene šole Grosuplje.

V šolskem letu 2003/2004 bo vpis zelo omejen zaradi prevelikega števila dijakov. Sprejeli bomo samo izrazite talente. Prednost pri vpisu imajo trobila in klarinet.

Ravnatelj:  
Franc Korbar

## NAŠA LIDIJA

Lidija Gregorjevna Martinenko, ki živi v našem Domu starejših občanov Grosuplje že od leta 1995, se je rodila leta 1923 v daljni in veliki Ukrajini v mestecu Belopolje, 400 km od Kijeva, ukrajinske zgodovinske prestolnice. Ukrajina ima danes 46 milijonov prebivalcev raznih narodnosti. Po zelo burni stari zgodovini, ko je bila v desetem stoletju samostojna kneževina, je preživela nič koliko vojn, opustošenj in vdorov tujih oblastnikov, nikdar več ni imela samostojnosti, kar so si vedno želeli njeni narodni junaki, npr. Hmeljniki (glej Sienkiewicz: Z ognjem in mečem), kozaški hetman Mazepa, Pugačov itd. Za oblikovanje lastnega književnega jezika Ukrajine ima največjo zaslugo velik pisatelj, pesnik

in narodni buditelj Taras Ševčenko (1814 - 1861), na njegovem delu sloni vsa kasnejša ukrajinska literatura. Ševčenko je vplival s svojimi prelepimi pesnitvami - ukrajinskimi in ruskimi - tudi na naše slovenske pesnike, zlasti na Otona Župančiča (Duma). Nepozabna je Ševčenkova zbirka Kobzar (Goslar).

Pod Stalinom se je pričel križev pot naše Lidije. Njena družina je štela 8 članov. Oče je imel kmetijo, a ker se ni hotel vpisati v kmečko zadrugo, v kolhoz, so mu stalinisti leta 1932 kmetijo zaplenili, tudi 4 konje. Leta 1933 pa je nastala v Ukrajini še velika lakota, Rusija je pobirala ljudem žito, pridelke, tudi zlatino. Imeli so posebne prisilskovalce. Martinenku, Lidijinemu

očetu, so uničili hišo, hleve, mlin na veter - družina se je morala izseliti. Oče, po poklicu kmet in kovač, se je komaj znašel, da je družina sploh preživela, zbolel je za tifusom, mati je nekaj pridelala na malem kosu zemlje. Veliko pomanjkanje so preživljali. Otroci so morali obiskovati šolo lačni. Lidija je nadaljevala srednjo šolo, dobila je štipendijo, ker se je dobro učila. Želela je postati postajenačelnica, a začela se je druga svetovna vojna in Nemci so hitro zavzeli vso Ukrajino.

Ukrajinci so požigali bencinske črpalke in uničevali železniške tise, a Nemci so takoj vse popravili. Bombardirali so vse važno in tovarne, ker so prihajali Rusi. Nemci so metali velike plakate, da naj gredo vsi sposobni Ukrajinci v Nemčijo. Kdor ni hotel iti, so ga na silo transportirali. 20. 8. leta 1942 so tudi Lidijo odpeljali proti Nemčiji, potovali so v vročini v živinskih vagonih, na Poljskem so jih ostrigli, okopali, razkužili in namazali. Nato so jih vozili naprej v Wuppertal v Porurju. Tam so jih prodajali in odpeljali proti Oberhausnu, kjer so delali v vojni tovarni za mostove in ladje. Lidija je morala čistiti dele ladijskih podov z žično krtačo in jih barvati. Potem je morala tu eno leto še "švasati". Hrano je dobila šele opoldne, nekakšen močnik (voda in moka), zvečer nekaj redkega s kolerabo, za 3 dni le mali hlebček kruha. Dvakrat so dekleta pobegnili, a so jih ujeli in poslali v Straflager pri Hannoveru, kjer so bile zelo hude poljske policistke.

Z neko sojetnico sta zopet pobegnili, hitro odvrgli jetniški uniformi in številki, v neki hiši sta prosili civilno obleko. Zlagali sta se, da sta delali na kmetih,

počakali sta vlak in se odpeljali v neznan. Vlak se je ustavil v Essnu, kmetnik in miličnik sta ju odpeljala k sebi domov, da bi kopali krompir. Po desetih dneh so ju odpeljali v tovarno za vojaške modroce. Tam sta šivali in tam je spoznala svojega kasnejšega moža Slovenca, Rudija Zajca, ki je bil doma z Oslice pri Muljavi. Ta je govoril več jezikov, tudi rusko in lahko sta se pogovarjala. Rudi Zajc je delal v mesariji pri privatniku, da je preživela lakoto, ji je nosil salamo v pumparicah spodaj. Ko so prišli zavezniki, so Porenje močno bombardirali in Essen je bil ves razbit. Uredili so taborišča za posamezne narode in prav v Essnu je bilo taborišče za Ruse. Z Rudijem Zajcem sta bila tu skupaj. Začela sta iskati jugoslovansko taborišče - našla sta ga v bližini Bonna. Tu so ju začasno poročili in vsem dali na razpolago: kdor hoče v Titovo Jugoslavijo, naj gre, sicer pa kam drugam, tudi v Ameriko. Lidija in Rudi sta se dogovarjala, kje bi skupaj živela. Rudija je vleklo v Ameriko, Lidija pa si je končno zaželela miren dom na kmetih. Odločila sta se za možev dom: izmed štirih otrok je ostal živ le povratnik Rudi, starši pa so se izčrpani vrtili iz Gonarsa. Dom sta morala graditi znova: hišico, hlev, kozolec in črpalke (štirno). S tedanjimi posojili je nekako šlo. Redila sta kravico, tudi bikca. Mož je znal prijeti za vsako delo, bil je priden, a z denarjem ni bil vajen ravnati. Lidija je vzela vajeti v svoje roke, odločila se je za službo v Ljubljani. Najprej je 5 let in pol prodajala vozovnice na ljubljanskem tramvaju, nato je bila pol leta negovalka na Soči v Ljubljani, do upokojitve je delala tam

v fizioterapiji, dajala je obloge pacientom.

Po devetnajstih letih je Lidija prvič obiskala domače v Ukrajini. Vsi so jokali. Obisk je še dvakrat ponovila.

Če boste našo Lidijo obiskali v Domu starejših občanov Grosuplje, se boste začudili vedri in dovtipni osemdesetletnici povsem ukrajinskega oziroma ruskega videza. Ker sem zaljubljena v rusko in ukrajinsko literaturo (Puškin, Lermontov, Ševčenko) sva hitro našli stik in iskre se kar krešejo. Tudi naslednja ruska pesmica nama je obema znana. Ima lep napev.

### KAK UMRU JA

Kak umru ja, umru ja,  
pohornjat menja  
i nitko ne uznajet,  
gde mogilka moja.

Na mojej, na mogilke  
ved nitko ne prijdjet,  
tolko ranej vesnoju  
solovej propojot.

(prevod)

### KO BOM MRTEV

Ko mrtev bom, mrtev,  
ko bom pokopan,  
nihče ne bo vedel  
za grob moj neznan.

Na grob moj, na grob moj  
nihče ne bo šel,  
le v rani pomladi  
mi slavec bo pel.

Mihaela Zajc

**MOŠKI PEVSKI ZBOR  
CORONA**  
Z GOSTI PRIREJA  
**LETNI KONCERT V  
PETEK, 23. MAJA  
2003, OB 20. URI,**  
V AVLI OSNOVNE ŠOLE LOUIS  
ADAMIČ NA TOVARNIŠKI V  
GROSUPLJEM.  
**VLJUDNO VABLJENI!**



### VIKEND SEMPAR V PTUJU 11.12.13.4. 2003

#### IZ DRUŠTVA SOŽITJE

V petek 11.4.2003 smo se zbrali pred šolo. Tam sta čakala dva kombija ki sta imela najstarejši članov iz kluba Kubci in Pandi. Odpeljali smo se na vikend seminar v Spuhljo pri Ptuj. Z nami so bili stariji spremljevalci. Med potjo smo se ustavili v Sepanjah. Po večerji smo se usedli ob večerji pa smo imeli izpiznani večer. Po večerji smo odšli do Tomkove hiše ki ima slavno strop in lesen dimnik, ki je stara 300 let. Lepo je detevalo, smo se imeli lepo. Po kosilu smo se odpravili v Moravske Toplice. Na poti se je pokvaril kombi, tčili smo se nazaj v Dom Stok. V telovadnici smo igrali nogomet, namizni tenis in telovadili. Po večerji smo šli v diskoteka Vila Monde. Tam smo se dobro zabavali in naplesali. Naslednje jutro smo se v Dornovi a gredali zivali, Jane konje, različne vrste ptic, osle in ovce. Tčili smo se na kosilo in spakirali koočke. Ob slovesu smo se odšli v kuharjem, ki nam je kuhal dobrote. Potem smo se odpeljali na Studsko goro in si ogledali čudovito cerkev. Ko smo se vračali proti domu, smo se ustavili na kremenite in rascokole. V Grosuplje smo prišli ob 17.30. Prispeli ob 17.30. Prispeli ob 17.30.

Jože Linke









**ISKRENOST**

Zakaj ni svetlobe  
v mojih očeh?  
Mar so vse iskre ugasnile na tleh?  
Posvetim naj v temo,  
naj se zaiskri,  
naj se vse vidi,  
naj ne skrivam oči.

V iskrenosti srčni  
iskre žare,  
v njej svetlobe, svetlobe za vse.  
Z lučjo preмага  
se vsaka tema,  
a brez volje  
do nje se priti se ne da.

Globoko v srcu  
skrit je zaklad,  
v njem biva iskrenost, resnice sad.  
Ko najdem to skrinjo  
polno luči  
v njej zaiskrjajo  
se zopet oči.

Težka je, težka je  
pot do resnice,  
a z njo naj premagam  
človeške krivice.  
Z njo naj premagam  
sebičnosti moč,  
kot zvezde naj svetijo  
iskrice v noč

Mojca Kastelic

**ŽELITE  
PREVERITI SVOJO  
TELESNO ZMOGLJIVOST?**

Zdravstveni dom Grosuplje organiza-  
nizira 24. 5. 2003 od 8.00 do 10.00  
ure dopoldne test hoje na relaciji  
od Grosuplja do Spodnje Slivnice  
(po stari poti). Prijavite se lahko na  
informacijah Zdravstvenega doma  
Grosuplje (tel. 01/781 84 00), kjer  
boste lahko dobili tudi druga  
navodila.

ZDRAVSTVENI DOM  
GROSUPLJE

**LOVILI NAJVEČJO RIBO**

Tekmovanje v športnem ribolovu na boštanjskem ribniku



Tekmovanja se je udeležilo kar veliko ribičev.

Ribnik Boštanj, 26. 4. 2003 - Ribiška družina Grosuplje je organizirala ribiško tekmovalje, ki se ga je udeležilo precej ribičev iz domače pa tudi iz ribiških družin iz bližnje in daljne okolice ter nekaj ljubiteljev športnega ribolova. Lovili so štiri ure na en trnek in eno palico, na vabe rastlinskega izvora, dovoljeno pa je bilo loviti tudi z deževnikom. Na koncu so razglasili tri najboljše in jim podelili pokale: 1. mesto je dosegel Matjaž Zupančič (Škofljica), 2. mesto Bogomil Zupančič (Ljubljana), 3. mesto pa Zvone Pavič (Gameljne). Najboljša med ženski-  
mi ribiči je bila Sonja Čož (Grosuplje).

Jože Miklič



Letošnji najboljši trije ribiči.

**ROKOMET: MLADINCI**

Finalni turnir za 1. državno ligo - mladinci - v Trbovljah, kjer so sodelovale ekipe: RK Alples Železniki, RK Rudar Trbovlje in RK Pekarna Grosuplje.

**REZULTATI:**

- RK Rudar Trbovlje : RK Pekarna Grosuplje - 25 : 16**
- RK Pekarna Grosuplje : RK Alples Železniki - 36 : 24**
- RK Rudar Trbovlje : RK Alples Železniki - 27 : 21**

V 1. slovensko mladinsko ligo sta se uvrstila Rudar iz Trbovelj in Pekarna Grosuplje, iz nje pa sta izpadla Slovan in Dobova.

To je lep uspeh mladih rokometašev Pekarne Grosuplje, ki bodo naslednjo sezono nastopali v 1. državni ligi skupaj z ekipami Pivovarne Laško, Gorenja Velenje, Preventa Slovenj Gradec, ... 1. liga šteje 12 najboljših slovenskih mladinskih ekip.

Jože Hribar



**ROKOMET: FINALNI TURNIR POKALA SLOVENIJE ZA ŽENSKE V GROSUPLJEM**

**Rezultati**

- Polfinale: RK Krim Eta Koles : RK Piran - 42 : 21 (17:11)
- RK Izola : RK Olimpija - 24 : 27 (13:12)

**Za 3. mesto:**

- RK Piran : PK Izola - 39 : 18 (17:9)

**Finale pokala Slovmje:**

- Dvorana Brinje - Grosuplje, gledalcev 600**
- RK Eta Kotex : RK Olimpija - 32 : 21 (19:10)**

Najboljša vratarka: Natalija Borisenko (RK Olimpija).

Najboljša igralka: Tanja Oder (KK Krim Eta Kofex)

Najboljša strelka: Mojca Derčar (RK Piran), 16 zadelkov

Rokometašice RK Krim Eta Kotex so osvojile 10. naslov pokalnih zmagovalk Slovenije.

Organizator turnirja: Rokometni klub Pekarna Grosuplje

Jože Hribar



**STATISTIKA IZ "ČRNE KRONIKE"**

za april na območju občine Grosuplje

**KRŠITVE ZOPER JAVNI RED IN MIR**

Število: 21  
Kraj: 17 v zasebnih prostorih, 4 na javnem kraju.

Razlogi: družinski in sosedski prepiri, pijančevanje, preglasna glasba, prekrščenje odpiralnega časa, točenje alkohola pijanim in mladoletnim osebam, onemoglost od pijanosti na javnem kraju.

Kdaj: Javni red je pogosteje kršen ob vikendih in paznikih.

**KAZNIVA DEJANJA**

Število: 41  
Načini: tatvine, vlomi, poškodovanje tuje stvari.  
Kaj: nakit, denar, tehnični aparati, mobilni telefoni, hrana.  
Kraji: počitniške in zapuščene hiše, trgovine, delovni stroji.  
Čas: nočni in zgodnji jutranji čas.

**PROMETNE NESREČE**

Število: 27  
Posledice: materialna škoda, telesne

poškodbe, ena s smrtnim izidom na avtomobilski cesti.

Vzroki: neprilagojena hitrost, stran in smer vožnje, izsiljevanje prednosti, neustrezna varnostna razdalja, vzvratna vožnja.

Čas: prihod na delo in vračanje z dela, ob slabih vremenskih razmerah.

Kraj: na avtomobilski cesti A/2 / Šmarje-Sap - Višnja Gora in glavnih cestah R 647 / Grosuplje - Veliko Mlačevo in v naselju Grosuplje.

**NAVODILA IN OPOZORILA:**

Posebno pozornost bodo policisti namenili nadzoru hitrosti vožnje.

Če občani opazijo kakšno osebo, ki se sprehaja oziroma vozi z vozilom v neposredni bližini počitniških hišic ali parkiranih vozil, ali je na kak drug način sumljiva, naj to nemudoma sporočijo na PP.

Vse kršitve javnega reda in miru, kaznivih dejanj in prometnih nesreč prijavite na tel. 113.

Iz poročila PP Grosuplje

**NOVO KOMBI VOZILO ZA  
PARAPLEGIKE IN TETRAPLEGIKE**

Ljubljana, 14. april 2003 - Društvo paraplegikov ljubljanske pokrajine je prevzelo v uporabo nov kombi, ki je prilagojen za prevoz invalidov. Slovesnosti so se poleg prizadevnih članov društva udeležili tudi vodja delegacije evropske komisije v Republiki Sloveniji, ambasador Erwan Fouéréju, predsedniku Zveze paraplegikov Slovenije Ivan Peršak in direktor vladne službe za evropske zadeve dr. Radu Genorio in ljubljanski podžupan Stanko Brezovar.

"Letošnje leto je proglašeno za Evropsko leto invalidov in kaj je prijetnejšega kot to, da imamo invalidi poleg raznih deklaracij tudi možnost prevzeti pripomoček, ki je za nas paraplegike in tetraplegike vitalnega pomena. Zavedamo se da se za potrebe naših članov opravi letno okoli 50.000 kilo-

metrov. S starim kombi vozilom smo lani opravili 3930 prevozov za različne potrebe, od obnovitvene rehabilitacije, ohranjanje zdravja, športa in rekreacije, različnega interesnega združevanja. Nenazadnje je veliko prevozov za obiske zdravnika, zobozdravnika, fizioterapije ali ostalih osebnih potreb, ki jih imajo člani, kateri nimajo svojega vozila ali so zaradi invalidnosti prikrajšani, da bi sami upravljali z vozilom. Zaradi vedno večjih potreb smo na različne načine zagotavljali sredstva, da bomo lahko program prevozov kvalitetnejše opravljali. Kot vidite nam je s skupnimi močmi to tudi uspelo in največ zaslug za realizacijo imata vsekakor Zveza paraplegikov Slovenije in Evropska Unija, ki sta z donacijo Društvu omogočila nakup prilagojenega vozila, nekaj pa so po

svoji presoji prispevale tudi lokalne skupnosti ter različni donatorji.

To skupno sodelovanje je pomembno še zlasti v času prilagajanja skupnemu evropskemu gospodarskemu in kulturnemu prostoru in iskanju odgovorov na izzive, ki jih prinašajo nove ureditve. Dejstvo je, da se vloga države v marsičem spreminja in da se spreminja tudi socialna politika. Nikakršnega dvoma ne more biti, da je država formalno in moralno dolžna urejati posamezna področja varstva invalidov. Opažamo pa, da želi novejša socialna politika iz splošnosti preiti k čimbolj usmerjenemu reševanju problemov, iz posameznih oblik, ki pomenijo le lajšanje ali vzdrževanje nekega stanja, k čimbolj aktivnim oblikam, ki naj ljudem znova omogočijo čimbolj samostojno življenje" je dejal predsednik Društva paraplegikov Dane Kastelic. Dodal pa je še, da jih čaka v nadaljevanju tudi skrb za ureditev čim bolj prijaznih bivalnih okolij in da je v tem tednu minilo že 34 let, ko je bila leta 1969 ustanovljena sekcija paraplegikov in tetraplegikov, kar je pomenilo takrat prvi korak k združevanju ljudi z enakimi potrebami.

"In nenazadnje pika na i za slovensko državo in njene prebivalce bo sredin podpis pristopne pogodbe v Grčiji, s katero Slovenija stopa v združenje evropskih narodov. Tudi ti trije pomembni dejavniki za nas, bodo vplivali na praznično vzdušje Velikonočnih praznikov" je v optimističnem vzdušju zaključil predsednik društva Dane Kastelic.

Jože Miklič



Ambasador Erwan Fouéré in ostali gostje s predsednikom Društva paraplegikov ljubljanske pokrajine Danetom Kastelicem.

ŠPORT - SOCIALNA - VARSTVO OBČANOV

## POKAL SLOVENIJE V ROCK&ROLLU

Grosuplje, 10. maj 2003 – V športni dvorani Brinje se je v soboto popoldne in zvečer odvijalo tekmovanje v R&R, ki so ga pripravili člani Plesnega kluba M Grosuplje. Popoldansko predtekmovanje se je nato zvečer nadaljevalo v finalnem delu, v katerem so se grosupeljski M-ovi plesalci dobro odrezali.

Preko 200 rekreativnih plesalcev in 60 plesnih parov vseh tekmovalnih kategorij se je zavrtelo na parketu in plesalke najvišjih kategorij so med akrobacijami kraljevale v zraku. Kot vrhunec prireditve pa so se predstavili tudi vrhunski plesalci HIP HOP-a in DISCO DANCE-a ter državni prvak v electric boogie-u Tomaž Krajc.

Plesni klub M Grosuplje je bil uradno ustanovljen 1. 2. 2002, predseduje pa mu Biserka Lesjak. Vendar pa je M-ov ples v Grosupljem prisoten že več kot deset let. Vse od takrat je v različnih plesnih programih zaplesalo že več kot 3000 otrok. Plesalci in njihovi starši ter Marjan Jakopin in Jože Kuhelj so gonilna sila v klubu. Klubovci so tudi pobudniki za nastope na vseh večjih prireditvah v občini in drugod.

Tekmovanje v Grosupljem so poleg izredno pestrih nastopov odlikovali dobra, domiselna in funkcionalna scena, velik obisk gledalcev in tekoča predstava. Vodil jo je radijski napovedovalec Filip Kocjančič, pomagala pa sta mu M-klubovca Anita Vihtelič in Marko Hren.

Naj povemo še to, da so se v razredu Mini udeležili Grosupeljski tekmovalci prvič in da sta se Anita Kastelic in Janez Miklič presenetljivo visoko uvrstila. Med ostalimi grosupeljskimi tekmovalci pa se je Blaž Hren z novo plesalko Špelo Roblek uvrstil na 5. mesto. V razredu člani C sta se Mojca Šeme in Franci Pevc uvrstila na prvo mesto. Prav tako sta se v razredu člani B Tina Kuhelj in Anže Jakopin uvrstila na prvo mesto. Podelitev priznanj in pokalov pa so opravili župan Janez Lesjak, predsednica Plesnega kluba M Grosuplje, Biserka Lesjak in predstavnik Športne zveze Grosuplje Dare Gabrijel.

V prihodnjih dneh čaka najboljše plesalce mladinskih in B članske kategorije veliko napornih treningov, saj se odpravljajo na evropski in svetovni pokal in v začetku meseca junija pa se bodo srečali tudi na državnem prvenstvu, kjer seveda največ štejejo zmage. M-ovci so v soboto blesteli tako organizacijsko, množično kot tudi tekmovalno in prav je, da jim zaželimo veliko sreče še naprej.

Jože Miklič



Slika zgoraj: Grosupeljska para Franci Pevc in Mojca Šeme ter Anže Jakopin in Tina Kuhelj (v prvih vrstah) sta zmagala vsak v svojem razredu (C in B) med člani. Foto: J. Šeme.



Slika levo: Anita Kastelic in Janez Miklič sta se po prvem nastopu uvrstila na 5. mesto.

Slika spodaj: Blaž Hren in Špela Roblek sta se uvrstila med starejšimi mladinci na 5. mesto.



## VGA (Velikoupeljska gostilniška agencija) vas (DEZ) informira

### KAKO PREPOZNATI DESNIČARJA?

Desničar piše z desno roko.

### KAKO PREPOZNATI LEVIČARJA?

Levičar nosi polno denarnico na levi strani ...iti.

Ugotovitev: Samo na ta način je možno prepoznati tudi slovenski politični prostor - vsi ostali nerazvrščeni so samo navadni davkoplačevalci.

### "BILO KUDA... - jžezek SVUDA"

Firbec je končno jžezka Zagraškega pripeljal na njegovo najbolj priljubljeno internetno stran. Za mnoge reči sicer še sam ne ve, da jih je storil, a lahko zdaj komer koli in kjer koli po svetu pokaže, kaj je delal in kako ga lomil ter čigav sodelavec je bil. Boji se le, da mu ne bi dodatno vnašali kakšnih zaslug za "tekovine..."

jžezek Zagraški

## BORBENO DVODNEVNI TURNIR V MALEM NOGOMETU

Malo Mlačevo, 26. in 27. aprila 2003 – Na asfaltiranem igrišču pred vasjo Malo Mlačevo je potekal dvodnevni turnir v malem nogometu. Prijavilo se je 13 ekip iz različnih športnih klubov in društev ter nekaterih vaških skupin. Zmagala je ekipa Avtošole Stop iz Ljubljane, druga je bila ekipa Mladosti iz Ivančne Gorice, tretji pa po streljanju enajstmetrov ekipa V&P Inštalacije iz Ljubljane. Podeljene pokale in nagrade ter stroške z najemom igrišča pa so prireditelji pokrili iz prijavnin, ki je znašala za posamezno ekipo 12.000 sit.

Naštetimo še ekipe ostalih udeležencev: Amaterji, Dnevni bar Rosa, Elektro Senica, Jagoda, KMN Bomax, Krka, Lobčec, Molecula, Pekarna Grosuplje, Pipa, Račna, ŠD Malo Mlačevo in ŠD Medvode. Tekmovanje je v soboto potekalo v lepem spomladanskem vremenu, nadaljevanje v nedeljo dopoldne pa je bilo pospremljeno z dokaj močnim dežjem. Posamezne tekme so bile odigrane dokaj trdo in tudi z nekaj vroče krvi.

Jože Miklič



Prvouvrščena ekipa Avtošole Stop ob podelitvi pokala.

## VETER V LASEH, S ŠPORTOM PROTI DROGI

V soboto, 31. maja 2003, bo na igriščih pri OŠ Brinje v Grosupljem športno- družabna akcija za mlade "Veter v laseh, s športom proti drogi". Prireditve se bo pričela ob 10. uri. Osnovnošolci se lahko prijavite tudi v šoli pri športni vzgoji, kjer boste dobili zgibanke, vsi ostali pa eno uro pred pričetkom prireditve.

Mladi se bodo lahko pomerili v dveh starostnih skupinah do 15 let in nad 15 let, in to v naslednjih disciplinah:

- KOŠARKA - 3 igralci (mešano);
- ODBOJKA - 4 igralci (mešano);
- NOGOMET - 3 igralci (mešano);
- ROLANJE - paralelni slalom.

Prireditve bo organiziralo Društvo Explorik iz Grosupljeja v sklopu aktivnosti Lokalne akcijske skupine (LAS) za preprečevanje uporabe in zlorabe dovoljenih in prepovedanih drog v občini Grosuplje.

Vljudno vabljeni!

## REZULTATI TEKMOVANJA ZA 23. POGAČNIKOV MEMORIAL in 7. MEDNARODNI TURNIR V KOŠARKI NA VOZIČKIH

V petek in soboto, 25. in 26. aprila 2003, se je končalo razigravanje ekip oziroma prvi del mednarodnega turnirja v košarki na vozičkih, katerega je organiziralo Društvo paraplegikov ljubljanske pokrajine. Poleg dveh domačih ekip DP Ljubljana, DP Kranj Experta, so v športni dvorani v Zgornjem Kašlju nastopile še ekipe iz Češke, Italije ter Avstrije in Hrvaške.

Prva tekma je bila med domačo ekipo DP Ljubljana in ekipo s Hrvaške, otvoritveno tekmo so zmagali Ljubljanci (57 : 52), za njo je sledila tekma med DP Kranj in Padovo, točke so osvojili Kranjčani z rezultatom (64 : 62). Nato pa so v soboto po razporedu odigrali še devet tekem.

Zadnji dan turnirja v nedeljskem jutru so s tekmo pričeli tekmovalci Prage in Brna. Za sedmo mesto so pripravili pravi derbi in po dveh podaljški so tekmo dobili igralci Prage (57 : 52). Sledila je tekma za 5. mesto med ekipo iz Zagreba in Padove. Slednji so v izenačenem boju premagali Zagrebčane (60 : 56) in osvojili peto mesto. Za tretje mesto se je pomerila ekipa organizatorja DP Ljubljana z ekipo iz italijanske Gradiške. Fortuna je bila v zadnji četrtini naklonjena Italijanom, ki so domačine premagali z rezultatom (60 : 57). Sledila je finalna tekma, polna preobratov. Zelo enakovredna tekma, napeta tudi za številčno publiko v dvorani, ki je vzpodbujala slovensko ekipo DP Kranj, da je bila v končnici vendarle uspešnejša, saj je premagala Dunajčane (47 : 41).

Finalno tekmo sta vseskozi v napetem pričakovanju o končnem zmagovalcu spremljala poleg ostalih gostov tudi ljubljanska županja in italijanski veleposlanik. Za boljše razumevanje ju je vseskozi s pravili seznanjal organizator prireditve.

Po končani prireditvi je vse navzoče nagovoril organizator prireditve in predsednik Društva paraplegikov ljubljanske pokrajine Dane Kastelic, ki je

posebej poudaril, da je bila to največja prireditve na področju invalidskega športa v regiji Alpe Jadran ob letošnjem Evropskem letu invalidov. Organizacijo je uspešno izvedlo Društvo paraplegikov ljubljanske pokrajine v okviru prireditve, ki jih pripravljata Mestna občina Ljubljana in Zveza paraplegikov Slovenije. Sloves dobrega organizatorja, ki ga imajo ljubljanski paraplegiki v srednjeevropskem prostoru, je posebno poudarila tudi ljubljanska županja Danica Simšič, ki je v svojem nagovoru dejala: "Upam, da se boste organizacije Pogačnikovega memoriala tudi v prihodnje lotevali s tako vnemo in zanosom kot doslej, z njim pa sloves dobrih organizatorjev ter ime Slovenije in Ljubljane ponesli daleč preko meja naše in sosednjih dežel."

Organizatorji so bili veseli, kjer je letošnje tekmovanje v košarki na vozičkih vzbudilo zanimanje pri različnih medijskih hišah, ki so poročala o tej vrsti prireditve v invalidskem športu, saj se ta mednarodni projekt, ki je bil letos že sedmi po vrsti, izključno financira s sredstvi sponzorjev in donatorjev. Invalidski šport res ni tako atraktiven kot pri "zdravih", je pa pomemben del življenja ljudi, ki so zaradi takih ali drugačnih težav prikrajšani pri športnem udejstvovanju.

Končni vrstni red letošnjega 23. "Pogačnikovega memoriala" so osvojili:

1. mesto tekmovalci ekipe DP Kranj,
2. mesto Conveen Sitting Bulls (Dunaj)
3. mesto Castelvecchio (Gradiška)
4. mesto DP Ljubljana
5. mesto Milleninium Basket (Padova)
6. mesto KK Stela (Zagreb)
7. mesto Triga Eprin (Brno)
8. mesto USK Meta (Praga)

Pokale in spominske plakete sta za osvojena mesta nastopajočim podelila ljubljanska županja Danica Simšič in predsednik Društva paraplegikov ljubljanske pokrajine Dane Kastelic.







# OSVOJILI SMO NAJVIŠJI VRH OBEH AMERIK

## ACONCAGUA

Bilo je januarja 2002, ko me je Tone na zimskem pohodu na Grintovec vprašal, če bi šla z njegovo odpravo na Aconcagua, kot zdravnik. Kam? Ja, v J Ameriko, v Argentino. Seveda sem takoj privolila, saj izredno rada potujem, rada imam gore. Res pa je, da takrat še nisem imela pojma, kaj vzpon na Aconcagua sploh pomeni. Šele nejeverni pogledi nekaterih mojih znancev, ki se bolje spoznajo na visokogorje, so me prisilili, da sem si bolj natančno pogledala, v kaj sem pristala.

Aconcagua je najvišji vrh v Andih, najvišji vrh S in J Amerike in meri 6960 m. Zaradi svoje lege na J poloobli, nepredvidljivega vremena in seveda tudi višine, je dokaj težko dostopna, čeprav je zelo oblegana gora. Pravijo, da so razmere na gori primerljive z razmerami na 8000 m v Himalaji. Vrh osvoji le 15 % tistih, ki se na goro povzpnejo.

## PRIPRAVE

Nabava ustrezne opreme za visokogorje me je stala kar precej

začetek, sem si mislila in potihem preklinjala Vojkove noge, ki so bile daleč od tega, da bi bile primerne za lepo (estetsko) obvezo. Drugo jutro so nas s kombiji odpeljali v Puente del Inca, to je majhno vasico, ki je izhodišče za vzpon. Mesto nas je dočakalo s slabim vremenom, kaplje dežja niso obetale nič dobrega. Čas nam je hitro mineval, saj smo morali pripraviti opremo za na pot. Začetni del poti gre nekaj opreme lahko s transportom z mulami, zato pa je treba vsako vrečo posebej stehtati. Kaj nesti na svojih ramah? Kaj oddati v transport z mulami? Mislim, da je vsak od nas kar nekajkrat prepakiral opremo.

## TREBA JE NA POT

Drugo jutro nas je dočakalo v soncu, vendar so nas domačini razočarali z zmajevanjem z glavo. Napovedovali so namreč nekaj-dnevno poslabšanje vremena. Kljub temu je Tone (vodja odprave) odločil, da gremo. In smo šli. Še nekaj kilometrov s kombiji, prijava pri rangerjih ob vznožju gore, podpis o prejemu

vzpon pred ciljem. Snežni metež je vedno hujši, sneg me udarja po obrazu, ne pomagajo nobena očala, obleka. Groza! Je to morda tisto vreme, o katerem smo toliko slišali in so nas na njega opozarjali? Skupina se ustavi. Ne najdemo več poti naprej. Tone odloči, da se moramo takoj spustiti. Ko se obrnemo, ne vidimo niti lastnih sledi. Postane me strah. Bomo našli pot? Verjetno velja zahvala le izkušnjam in izurjenosti Toneta in Marjana (gorski vodnik in moj "angel varuh"), da najdemo pot nazaj. Postavimo zasilni tabor ob podrtiji, ki je verjetno nekoč nudila zatočišče gornikom, mulam in njihovim vodičem. Skupini mulovodcev, ki jih srečamo, naročimo, da sporočijo na Plaza del Mulas, kjer smo upali, da je del naše odprave, da je z nami vse v redu. Popadamo v šotore in upamo na boljše nadaljevanje.

## PLAZA DEL MULAS

Jutro nas je dočakalo v soncu. Pakiranje, sušenje opreme in spet na pot. Kmalu nam nasproti pride nekaj fantov iz naše odprave. Ne vem, kdo je koga bolj vesel. Še kakšna ura hoje in že smo na Plaza del Mulas. To je bazni tabor, kjer poleg številnih šotorov stoji tudi t.i. hotel. Hotel je brez kurjave, pitne vode, za 5 minutno osebno higieno (prevodi tuširanje) moraš pošteno plačati. Ampak se spleča.

## AKLIMATIZACIJSKI VZPONI

Četrty dan bivanja na gori smo se povzpeli na 5300m visok Nido de Condore (Kondorjevo gnezdo). Hoja po snegu v sončnem vremenu sicer tehnično ni zahtevna, ob vsakem koraku pa čutim pomanjkanje kisika. Noge so težke kot svinec. Hodim z Marjanom, Tonetom in Vojcem. Marjan me spodbuja s tem, da mi redno odčitava višino, ki jo doseževa. Korak, korak....počitek. Vojc kmalu začne zaostajati. Mučijo ga glavobol, bolečine v žrelu. Tone ostane z njim. Z Marjanom rabiva za vzpon kakšnih pet ur. Na Kondorju piha kot za stavo, imam glavobol, ki je posledica vnetja sinusov, ki sem ga pridela, in višine. Počitek traja le četrt ure, sledi hiter spust. Ob prihodu v hotel sem popolnoma izčrpana, med hojo nama je namreč zmanjkalo tekočine. Izsušenost, ki se kaže v tem, da mi skoraj 24 ur ni treba na vodo, dodatno prispeva k slabemu počutju. Najbolj grozna pa je slabost. Razmišljam o tem, da bi naslednje dni fante počakala kar v hotelu.

Nov dan, sonce in boljše počutje razpršijo vse moje dvome in črne misli. Naslednji dan je namenjen počitku, ogledamo si le okolico hotela. Ugotovimo, da smo ga v snežnem metežu zgrešili le za 60 korakov! Najbolj me navdušijo spokorniki (pietentes), to so špičaste, kakšne 2 metra visoke ledene tvorbe, ostanki ledenikov. Počasi se pripravljamo še za zadnje dejanje vzpona. Plan je, da pridemo na vrh v dveh etapah. Najprej vzpon do Berlina (5800m), naslednji dan pa vzpon na vrh in povratek na Berlin. Zaradi večje varnosti se dogovorimo, da postavimo dva šotora na Kondorju, štiri na Berlinu. Fantom še enkrat razložim višinsko bolezen, njene znake, jim razdelim zdravila za pomoč ob eventualnem pojavu prvih znakov pljučnega ali možganskega edema. Predvsem jih želim prepričati, da ni pomembno doseči vrha za vsako ceno, pomembno se je vrniti živ. Nekaj članov se zaradi različnih (zdravstvenih, kondicijskih, psihičnih) težav odloči, da gre le do Berlina ali Kondorja. Enako se odločimo tudi Tone, Marjan in jaz.

## ACONCAGUA JE OSVOJENA

Zjutraj krenemo na pot ob 6.30. Pot do Kondorja tokrat prenašam precej lažje kot prvič. Z Marjanom sva kar prehitra, saj sva na Kondorju



Aconcagua - (vse foto Vojka Gorjup)

med prvimi. Malo počitka in že greva naprej proti Berlinu. Začutim glavobol in slabost, zato so počitki vedno pogostejši. Kljub temu napredujemo dobro. Vreme je lepo, sončno, veter ni premočan. Na Berlin prideva okrog tretje ure popoldan. Tu je že šest naših fantov, ki že postavljajo šotore. Kmalu po prihodu me začne močno slabiti, tako da komaj odgovarjam na vprašanja, ne upam se niti premakniti. Takoj ko postavita šotor, mi Vinko in Jože ponudita, da se vležem, skuhata mi čaj in juho. Še danes sem jima hvaležna. Noč je

izvzamemo nekaj ozeblin in izčrpanost. Prenočimo na Berlinu, naslednji dan se spustimo do hotela, deveti dan zapustimo goro. Hoja nazaj je zame eden najtežjih delov poti. Traja devet ur, v neznosni vročini mi močno otežajo noge, pojavijo se žulji. A vse je pozabljeno, ko pride-mo v Puente del Incas, kjer nas čaka-jo čiste postelje, tuš in večerja (dunajski zrezek in pečen krompir).

Naslednjih nekaj dni izkoristimo za počitek in ogled Santiago in turističnih krajev ob čilenski obali.

Povratek domov je nepozaben.



Tabor na Berlinu

časa in denarja. Brez pomoči nekaterih sponzorjev, tudi iz Grosupljeja, bi si vzpon težko privoščila in sem jim za to hvaležna. Fizično smo se na vzpon začeli pripravljati v pozni jeseni 2002, intenzivno pa v zimskih mesecih 2002/3. Vsak konec tedna smo se povzpeli na enega ali dva slovenska dvatisočaka, učila sem se hoje z derezami in cepinom, drsenja po snegu... In kondicija je naraščala, naraščal pa je tudi strah pred neznanim. Bom zmogla? Kaj se nam lahko zgodi? Bom kos višinski bolezni? Kaj pa, če zbolim jaz? Spodbuda s strani sodelavcev v službi, mojih domačih in prijateljev in zaupanje v oči vodje odprave so pred odhodom pomagali premagati vse dvome.

## ODHOD IZ LJUBLJANE

17. 1. 2003 dopoldne smo se zbrali pred halo Tivoli. Odprava je štelala 17 članov (16 fantov in jaz). Naše "prasice" (tako pravijo potovalnim vrečam) smo zbasali v avtobus, se poslovili od domačih in se odpeljali na beneško letališče, od tam pa preko Pariza v Santiago de Chile. Polet je bil dolg, a smo ga vsi prestali brez večjih težav.

En dan smo v Santagu porabili za nabavo še najnujnejše in manjkajoče opreme, nato pa smo krenili na 14 ur dolgo pot z redno avtobusno linijo v Arvito v Mendoza.

## PRVI ŽULJI IN PRIPRAVE NA VZPON

V Mendoza, ki je poznana med Slovenci, saj v njej živi kar številna slovenska skupnost, smo uredili vse, kar je potrebno za vzpon na goro. Aconcagua leži namreč v narodnem parku, zato moraš za vzpon nanjo dobiti dovoljenje, ki ga seveda tudi drago plačaš. Po večerji so si fantje privoščili še malo košarke, a ravno prav, da si je eden od njih (Vojc) priigral lepe žulje na podplatih. No, lep

vrečke za smeti (vredna je 100 USD!!!, če je ne vrneš ob povratku), nahrbtnik na rame (moj je imel 17 kg) in pot pod noge. Začeli smo s poukom o oblakih. Tone nam je pokazal oblak, ki se je vlekel nad vrhom gore. Imanuje se lečasti oblak. Če ga vidiš, moraš takoj z gore, je poučeval naš vodja. Kam pa potem mi rinemo, sem bila preveč radovedna že takoj na začetku. Malo smeha, spodbude, da ni tako hudo in pot je kar hitro minevala. Popoldne je začelo pihati, peščena tla so se spremenila v oblake prahu, ki so nam polnili usta in nosnice. Ne da bi se ustavili, smo nadaljevali pot mimo prvega baznega tabora. Domenili smo se, da glede na to, da dobro napredujemo, postavimo svoj tabor okrog 16. ure popoldan. In res. Našli smo skalo, ki nam je v vetrovnem vremenu pričarala vsaj malo zavetja, hitro postavili šotore in se zavlekli vanje. Večerja je bila, kot sem kasneje ugotovila, precej unikatna - juha iz vrečke, čaj za žejo. Pa kaj bi to, glavno da smo na suhem in v zavetju.

## SNEŽNI METEŽ

Jutro nas je dočakalo megleno, vetrovno, rahlo je naletaval sneg. Zajtrk (pršut, kruh, čaj), pakiranje šotorov, dogovor o tem, da bomo hodili v skupini in že smo krenili. Naš cilj je "Hotel" na Plaza del Mulas na višini 4400m. Hodimo počasi. Veter je izredno neprijeten, sneg vedno bolj resno naletava. Nekajkrat moramo prečkati tudi strugo reke, kar mi povzroča kar nekaj preglavic. Po kakšnih štirih urah se skupina razdeli na dva dela. Nekateri imajo težave z bolečinami v nogah, pojavljajo se prvi simptomi višinske bolezni, glavobol in slabost. Ostanem s skupino, ki zaradi težav nekoliko zaostaja. Hoja je vedno težja, sneg nam vedno bolj briše sledi, ki so jih naredile mule. Pred nami je še zadnji



Spokorniki

prava mora. Glavobol mi ne da spati. S težavo zbudim Marjana, ki mi da zdravila in čaj. Proti jutru se mi stanje postopno izboljša, slišim, kako se fantje odpravljajo na vrh. Potihem jim zaželim SREČNO! Zjutraj ugotovimo, da je šlo na vrh le pet članov odprave: Vinko (gorski vodnik), Jože (naš šofer, začetnik v gorništvu), Mitja (profesor matematike, z že nekaj izkušnjami v visokogorju), Franc (izkušen gorski vodnik in reševalec) in Kavka (sparing partner maratona Mravljeta, izkušen tudi v visokogorju). Ostali se počasi odpravimo proti vrhu, vsak doseže svoj vrh". Moj je na 6200 m. Ponosna sem nase. Popoldne se začnejo vračati z vrha. Vsi smo srečni. Vsi so dosegli vrh brez hujših problemov, če

Domači nas pričakajo že na beneškem letališču, nekateri pa v Ljubljani. Solze sreče tečejo po licih, nihče se jih ne sramuje.

## DOBER KONEC, VSE DOBRO

Odprava je bila z vseh vidikov uspešna. Ne samo, da je kar pet članov odprave osvojilo vrh, vsi so dosegli 4800 m, večina pa nas je dosegla okrog 6000 m. Nihče ni imel hujših zdravstvenih težav. Nekdo je dejal: Za uspeh se ti mora prekriati vsaj pet faktorjev; gora te mora sprejeti-vremenske razmere; ne smeš zboleti-prehladna obolenja; ne smeš dobiti višinske bolezni; zdržati moraš fizično; in ne nazadnje, zdržati moraš psihično. In mi smo zdržali.

Vojka Gorjup

## OBVESTILO

OD MAJA SE BO V GROSUPLJEM IGRALO ŠE VEČ TENISA, SAJ TK GROSUPLJE ODPIRA NOVO, ŽE TRETJE TENIŠKO IGRIŠČE IN S TEM PONUJA MOŽNOST IGRANJA VSEM LJUBITELJEM TENISA, KI PREJ ZARADI PROS-TORSKE STISKE NISTE PRIŠLI NA SVOJ RAČUN.

**V PETEK, 23. 5. 2003, BO OD 10. URE DALJE POTEKAL "DAN ODPRTIH VRAT".**

VSE INFORMACIJE V ZVEZI Z IGRANJEM TENISA DOBITE NA TEL.ŠT.:7861-854 (PO 17.URI)

ALI NA GSM: 041-733-353.

**ŠPORTNI POZDRAV ! - TENIŠKI KLUB GROSUPLJE**

# EPGO

1956

## instalacije

d.o.o., CESTA NA KRKO 9, 1290 GROSUPLJE

Tel.: 01/786 26 22; 786 36 20

Fax: 01/786 46 21

INSTALACIJE • TRGOVINA • INŽENIRING • SERVIS



### STORITVE

- Elektroinstalacije od projekta do izvedbe za vse vrste objektov, po konkurenčnih cenah, zahtevajte naše ponudbe;
- meritve instalacij in izdaja atestov za obratovalnice in proizvodne obrate;
- vzdrževanje instalacij in naprav na objektih, opravljamo redne in pogodbene servise;
- izvajamo računalniške mreže z dobavo in montažo opreme v sodelovanju z vodilnimi podjetji;
- naša ključavničarska delavnica vam izdelava vse vrste kovinskih delov, potrebnih pri montažah, razno kovinsko opremo, elektro omare in pulte po naročilu.

### TRGOVINA

- Naša nova ponudba je urejena specializirana discontna trgovina za elektroinstalacije namenjena elektroinstalaterjem, vzdrževalcem, samograditeljem, gospodinjstvom;
- v trgovini izvajamo strokovno brezplačno svetovanje;
- izvajamo kataloško prodajo znanih proizvajalcev gospodinjstev in aparatov;
- na željo stranke izvršimo dostavo na dom, izvedemo priklop; brezplačno odpeljemo zamenjani izdelek.

## SLOVENIJA KOLESARI 2003

Kolesarsko društvo



**GROSUPLJE**

prireja

v sodelovanju z občinami

GROSUPLJE, DOBREPOLJE in

IVANČNA GORICA

**1. junija 2003, ob 9.00 uri**

**5. REKREATIVNI KOLESARSKI**

**MARATON**

**TREH OBČIN**



Andrej Gros

zlatar-graver

Taborska 4, Grosuplje

Tel.: 01/787 34 25

Poslovalnici:

Trebnje, Gubčeva cesta 25

Tel.: 07/304 57 66

Šentjernej, Trubarjeva 3

Tel.: 07/308 19 07

IZBIRATE DARILO?

**V ZLATARSTVU GROS**

smo za vas pripravili veliko izbiro nakita iz zlata in srebra in vrsto najrazličnejših kvalitetnih ročnih ur.

Mi smo poskrbeli za ponudbo, vi pa izberite zase in za svoje najdražje!

## KOZMETIČNI SALON

THALGO CENTER - SPA

*Če nočete, da vas slaba volja prežene iz kopalk in vam pokvari zaslužene dopustniške dni, obiščite THALGO center v Grosupljem.*

Sedaj je čas, da vam z novimi proizvodi Thalgo kozmetike in sodobnimi aparativnimi programi povrnemo samozavest in zadovoljstvo.



SLIM UP



NOVO FOTOEPILACIJA

Brinje c. 1/47, 1290 Grosuplje, tel.: 01/7865-866

# V Vele po kolo

Blagovnica Tabor Grosuplje, Železnina Ivančna Gorica, Kovina Grosuplje

kolo:  
MTB SCHWINN SOLUTION  
26", moško in žensko,  
21 prestav

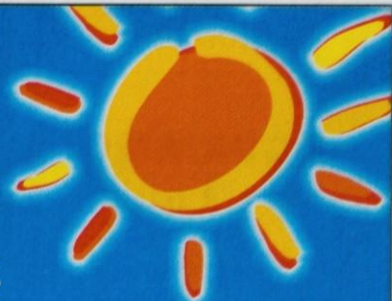


**39.900,-**

VELE  
prijeten nakup

Velika izbira koles blagovnih znamk: ROG, SCOTT, FUJI, WHEELER, CINZIA...

## Sončne cene



od 23.5. do 25.5.2003

v vseh živilskih prodajalnah in diskontih Vele

Piščanec



**599,-**  
cena za kg

Kruh Velček  
0,60 kg, Vele



**245,-**  
simbolna slika

Stoletni kruh  
0,75 kg **349,-**

Jagode  
500 g



**479,-**  
cena za kg

Mladi krompir



**199,-** cena za kg

Krem rezina  
2 kosa, pakirano

**520,-**



**1.199,-**

Pralni prašek Persil  
3 kg

VELE  
prijeten nakup

## LETOVANJE OTROK V LETU 2003

Rdeči križ Grosuplje bo letos organiziral desetdnevno zdravstveno letovanje otrok za področje občin Dobrepolje, Ivančna Gorica in Grosuplje v Mladinskem zdravilišču Debeli Rtič.

**Letovanje bo od 5. do 15. avgusta 2003.**

Starši, ki želijo poslati svojega otroka na letovanje, morajo lastnoročno izpolniti prijavnico, ki jo bo otrok lahko dobil od 26. 5. do 30. 5. 2003 v tajništvu šole ali pri svetovalni službi.

**V celoti izpolnjene in podpisane prijavnice naj otroci vrnejo v tajništvo oz. svetovalno službo, najpozneje do 2. 6. 2003.** Število otrok,

ki bodo lahko letovali, je omejeno. Prednost pri letovanju bodo imeli otroci, ki pogosteje obolevajo ali izhajajo iz socialno ogroženih družin.

Ekonomsko ceno letovanja bomo krili iz sredstev, ki jih v ta namen dobimo od Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije in iz proračunov posameznih občin. Razliko do polne cene bodo krili starši. Ker so priprave na letovanje še v teku, bo znesek prispevka staršev napisan na prijavnici za letovanje.

Otroci, ki jim bo odobreno letovanje, bodo v mesecu juniju na dom prejeli položnico o doplačilu.

## RAZPIS ZA VODITELJE IN PEDAGOŠKEGA VODJO NA LETOVANJU 2003

OZ RK Grosuplje organizira desetdnevno letovanje na Debelem Rtiču od 5. do 15. avgusta 2003 za šolske otroke. Za voditelje otrok in pedagoškega vodjo vabimo k sodelovanju študente pedagoške fakultete, višje zdravstvene šole in ostale, ki so dopolnili 20 let, imajo veselje delati z otroki in obvladajo plavanje. Kandidati naj pošljejo pisne prijave o izpolnjevanju pogojev na naslov: RKS Območno združenje RK Grosuplje, Taborska 6.

**Prijave sprejemamo do 10. junija 2003.**

Izbrani kandidati bodo vabljeni na razgovor do 26. junija. Tisti, ki ne bodo izbrani, na razgovor ne bodo vabljeni.

**OBMOČNO ZDRUŽENJE RDEČEGA KRIŽA GROSUPLJE**

# STEL

STEL d. o. o. Grosuplje

**OBVEŠČAMO VAS, DA SMO NA NOVO USTANOVI DRUŽBO, V KATERI IZVAJAMO STROJNE IN ELEKTRO INSTALACIJE:**

- vodovod,
- centralno ogrevanje,
- prezračevanje,
- klima naprave,
- elektro napeljave za jaki in šibki tok

**NA NOVOGRADNJAH IN ADAPTACIJAH.**

**direktor  
Leopold Kadunc**

Telefoni.: 01 7863 672  
01 7863 675  
Fax: 01 7863 681  
GSM 041 632 308  
e-pošta: stel@siol.net

# ELtok

**ELEKTRO TRGOVINA**

d.o.o.

1290 GROSUPLJE, PREŠERNOVA 82  
TEL: 01/78-65-730 FAX: 01/78-65-735 GSM 040/410-190

**- VES ELEKTROINSTALACIJSKI MATERIAL - po najnižjih cenah**  
**- KLIMATSKE NAPRAVE**

**- Sl.mobilovi halo PAKETI - NAROČNIŠKI PAKETI**



**Simobil**  
Start, Smart  
Symbol, Senior  
Orto

Pooblaščen prodajalec

vedno zame  
**Simobil**

## PISARNIŠKE PROSTORE

na izjemni lokaciji  
v Grosupljem  
z urejenim  
parkiriščem

## ODDAJAMO V NAJEM

po zelo ugodni  
ceni.

Informacije na  
tel. 01/  
786-67-30

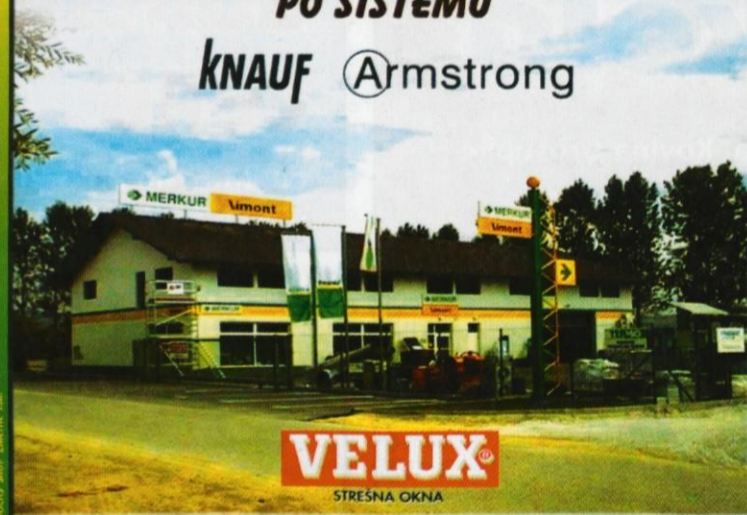
# Vimont

TRGOVINA Z GRADBENIM IN TEHNIČNIM BLAGOM d.o.o.  
Gasilska c. 4, Grosuplje - tel.:01/7864-068, tel/faks:01/7864-067

**FINALNA DELA V GRADBENIŠTVU**

**STROPOVI-PREDELNE STENE  
PO SISTEMU**

**KNAUF** **Armstrong**



**VELUX**  
STRESNA OKNA



## ZNAK KAKOVOSTI V GRADITELJSTVU!

Izdelujemo, dobavljamo in vgrajujemo vse vrste **betonov**  
BETONARNE: LJUBLJANA, VRHNIKA, GROSUPLJE  
Pripravljamo in dobavljamo **armature** po načrtih

**DOBAVA IN VGRADNJA TAKOJ!**  
01 / 256-88-70

GPG KIPKOP d.o.o. Ljubljana, Cesta dveh cesarjev 393  
1000 Ljubljana

# ELTEHNIKA

ELEKTROMECHANIKA IN TEHNIČNA TRGOVINA  
JOŽE AHLIN s.p., Kolodvorska cesta 1, 1290 Grosuplje  
☎ 01/787 14 51, GSM: 031/640 100

**MOBILNA TELEFONIJA**

pooblaščen zastopnik družbe



**RAČUNALNIŠKA OPREMA**

prodaja in servis

**AVTOAKUSTIKA - VIDEO - HIFI**

prodaja in montaža



**NAUTIKA**

prodaja in izposoja



**TOHATSU**  
outboards



## HRANILNICA **ODLIČNA VARČEVALNA PONUDBA**



**LON**  
d.d., Kranj

- RENTNO VARČEVANJE ZA VARNO IN NEODVISNO PRIHODNOST
- ZLATI LON DOLGOROČNO VARČEVANJE ZA ZLATNIK ZAUPANJA
- VARČEVANJE PLUS VARČEVANJE ZA VAŠ IZBRAN NAMEN
- ZLATA REZERVA POLJUBNI POLOGI, LAHEK DOSTOP DO DENARJA

**TRANSAKCIJSKI RAČUNI ZA VSA PODJETJA**  
E-LON - ELEKTRONSKO BANČNIŠTVO • PLAČILA V TUJINO

**POTROŠNIŠKI KREDIT V ENEM DNEVU**

**OBRTNIŠKI IN PODJETNIŠKI KREDITI**

**TEKOČI RAČUNI (limit, EUMC, bankomati)**

**UGODNI MENJALNIŠKI TEČAJI IN PLAČILNI PROMET**

ZA VSE INFORMACIJE SE OGLASITE NA KOLODVORSKI 3 OZIROMA NAS POKLIČITE PO TELEFONU 78-62-925

POSLOVNA

ENOTA

Grosuplje

Kolodvorska 3

Telefon:  
01/78 62 925

Faks:  
01/78 61 719

